



#### Spis treści

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1927 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie szablonów planów monitorowania, raportów na temat wielkości emisji i dokumentów zgodności zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Komisji (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1928 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie określania przewożonego ładunku w odniesieniu do kategorii statków innych niż statki pasażerskie, statki ro-ro i kontenerowce, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego <sup>(1)</sup> ..... 22
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1929 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 jako substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18 <sup>(1)</sup> ..... 26
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1930 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie zatwierdzenia chlorokrezolu jako istniejącej substancji czynnej do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 1, 2, 3, 6 i 9 <sup>(1)</sup> ..... 29
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1931 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające chlorokrezol jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 13 <sup>(1)</sup> ..... 33
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1932 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3 <sup>(1)</sup> ..... 36
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1933 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3 <sup>(1)</sup> ..... 39

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1934 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające kokosowy alkil chlorku trimetyloamoni (ATMAC/TMAC) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 8 <sup>(1)</sup>	42
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1935 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3 <sup>(1)</sup>	45
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1936 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające tlenek wapnia (wapno palone) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3 <sup>(1)</sup>	48
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1937 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające cyflutrynę jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18 <sup>(1)</sup>	51
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1938 z dnia 4 listopada 2016 r. zatwierdzające kwas cytrynowy jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2 <sup>(1)</sup>	54
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1939 z dnia 4 listopada 2016 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	57

#### DECYZJE

★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1940 z dnia 6 października 2016 r. w sprawie ustanowienia warunków rynkowych dla terminalowych służb żeglugi powietrznej w Zjednoczonym Królestwie zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 391/2013 (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6336)	59
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1941 z dnia 3 listopada 2016 r. zmieniająca decyzję wykonawczą 2014/190/UE w sprawie rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ogólnych przydzielonych na Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny oraz Fundusz Spójności w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” i celu „Europejska współpraca terytorialna”, a także rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ze szczególnej alokacji na Inicjatywę na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, wraz z wykazem kwalifikujących się regionów oraz kwotami, które mają zostać przeniesione z alokacji Funduszu Spójności i funduszy strukturalnych dla każdego państwa członkowskiego do instrumentu „Łącząc Europę” oraz na pomoc najbardziej potrzebującym na okres 2014–2020 (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6909)	61
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1942 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie specyfikacji Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych i uchylająca decyzję wykonawczą (UE) 2015/1214	86
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1943 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie wykorzystania oleju parafinowego do powlekania jaj w celu kontroli liczebności populacji ptaków lęgowych, na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>	90

---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/207 z dnia 20 stycznia 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzoru sprawozdania z postępów, formatu dokumentu służącego przekazywaniu informacji na temat dużych projektów, wzorów wspólnego planu działania, sprawozdań z wdrażania w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia”, deklaracji zarządczej, strategii audytu, opinii audytowej i rocznego sprawozdania z kontroli oraz metodyki przeprowadzania analizy kosztów i korzyści, a także zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 w odniesieniu do wzoru sprawozdań z wdrażania w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna” (Dz.U. L 38 z 13.2.2015) ..... 92



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

### ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1927

z dnia 4 listopada 2016 r.

**w sprawie szablonów planów monitorowania, raportów na temat wielkości emisji i dokumentów zgodności zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Komisji (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego oraz zmiany dyrektywy 2009/16/WE<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 5, art. 12 ust. 2 i art. 17 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 1 i 3 rozporządzenia (UE) 2015/757 przedsiębiorstwa mają obowiązek przedkładać weryfikatorowi plan monitorowania obejmujący pełną i przejrzystą dokumentację metody monitorowania, która ma być zastosowana do każdego statku objętego zakresem tego rozporządzenia.
- (2) Aby przedmiotowe plany monitorowania zawierały znormalizowane informacje umożliwiające harmonijne wdrożenie obowiązków dotyczących monitorowania i raportowania, należy określić szablony, w tym zasady techniczne w celu ich jednolitego stosowania.
- (3) Plan monitorowania powinien zawierać co najmniej elementy określone w art. 6 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/757. W przedmiotowym planie należy również stosować jednostki w celu określania „przewożonego ładunku”, określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/1928<sup>(2)</sup>. Ze względu na to, że statki typu ro-pax świadczą dwie odrębne usługi transportowe, w przypadku takich statków konieczne będzie rozróżnienie między danymi dotyczącymi zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub> w odniesieniu do frachtu i do przewozów pasażerskich. Umożliwi to lepsze określenie ich średnich wskaźników eksploatacyjnej efektywności energetycznej.
- (4) Nie naruszając postanowień art. 6 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/757 i zgodnie z art. 10 akapit ostatni tego rozporządzenia plany monitorowania powinny umożliwiać monitorowanie i raportowanie zużycia paliwa i wyemitowanego CO<sub>2</sub> na podstawie innych, dobrowolnie wybranych kryteriów. Pozwoli to na lepsze zrozumienie zgłaszanej średniej efektywności energetycznej. Dotyczy to w szczególności zróżnicowanego monitorowania zużycia paliwa na potrzeby ogrzewania ładunku i dynamicznego pozycjonowania statku, a także zróżnicowanego monitorowania rejsów z ładunkiem i żeglugi w warunkach lodowych.
- (5) Aby ułatwić przedsiębiorstwom posiadającym kilka statków przygotowanie planów monitorowania, należy umożliwić im wskazanie, które opisane procedury planu monitorowania będą miały odpowiednie zastosowanie do wszystkich statków, za które odpowiada przedsiębiorstwo.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 55.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1928 z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie określania przewożonego ładunku w odniesieniu do kategorii statków innych niż statki pasażerskie, statki ro-ro i kontenerowce, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego (zob. s. 22 niniejszego Dziennika Urzędowego).

- (6) Dostarczając informacji dotyczących elementów i procedur w ramach planu monitorowania zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/757, przedsiębiorstwa powinny mieć również możliwość odwołania się do procedur lub systemów skutecznie wdrożonych w ramach ich istniejących systemów zarządzania, takich jak międzynarodowy kodeks zarządzania bezpieczeństwem (kodeks ISM) <sup>(1)</sup> bądź plan zarządzania efektywnością energetyczną statku (SEEMP) <sup>(2)</sup>, lub do systemów i kontroli objętych zharmonizowanymi normami jakości, normami środowiskowymi i normami zarządzania energią, na przykład EN ISO 9001:2015, EN ISO 14001:2015 lub EN ISO 50001:2011.
- (7) Aby ułatwić monitorowanie, należy umożliwić stosowanie domyślnych wartości w odniesieniu do poziomu niepewności związanego z monitorowaniem paliwa.
- (8) Aby ułatwić wdrożenie całego cyklu zgodności (w tym monitorowania, raportowania i weryfikacji), należy uznać za użyteczne informacje dotyczące zarządzania, w szczególności działań prowadzonych w zakresie zarządzania danymi i kontroli danych. Specjalna sekcja w szablonie monitorowania powinna ułatwić przedsiębiorstwom usystematyzowanie niezbędnych elementów zarządzania.
- (9) Należy określić specyfikacje techniczne elektronicznego szablonu raportów na temat wielkości emisji. Jest to konieczne, aby zapewnić składanie zweryfikowanych raportów na temat wielkości emisji drogą elektroniczną i zamieszczenie w nich pełnych i zagregowanych informacji w ujęciu rocznym, które można udostępniać publicznie i które umożliwiają Komisji sporządzenie sprawozdań wymaganych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2015/757.
- (10) Raport na temat wielkości emisji powinien zawierać co najmniej informacje określone w art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/757, w tym wyniki rocznego monitorowania. Powinien również umożliwić zgłaszanie dodatkowych informacji, które ułatwiają zrozumienie zgłaszanych dobrowolnie średnich wskaźników eksploatacyjnej efektywności energetycznej. Dotyczy to w szczególności elementów dobrowolnego monitorowania zużytego paliwa i wyemitowanego CO<sub>2</sub>, zróżnicowanych na podstawie kryteriów wyszczególnionych w planie monitorowania.
- (11) Należy określić przepisy techniczne ustanawiające elektroniczny szablon dokumentów zgodności. Dzięki temu zapewniona zostanie możliwość uwzględnienia łatwych do przetworzenia informacji w dokumentach zgodności wysyłanych przez weryfikatorów zgodnie z nałożonym na nich w art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2015/757 obowiązkiem bezzwłocznego informowania Komisji i organów państwa bandery o wystawieniu dokumentu zgodności.
- (12) System THETIS MRV, dedykowany unijny system informacyjny opracowany i obsługiwany przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Morskiego, powinien być dostępny dla przedsiębiorstw i akredytowanych weryfikatorów, aby mogli oni składać drogą elektroniczną poprawnie zweryfikowane raporty na temat wielkości emisji i powiązane dokumenty zgodności do Komisji i państw bandery. Powinien on zostać zaprojektowany w elastyczny sposób, aby uwzględniał fakt globalnego monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji gazów cieplarnianych.
- (13) Komisja skonsultowała się z zainteresowanymi stronami w sprawie najlepszych praktyk dotyczących kwestii poruszonych w niniejszym rozporządzeniu. Konsultacje przeprowadzono za pośrednictwem podgrup ekspertów w dziedzinie monitorowania, raportowania i weryfikacji w zakresie żeglugi, powołanych w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi.
- (14) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Zmian Klimatu ustanowionego zgodnie z art. 26 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 <sup>(3)</sup>,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu określono szablony i zasady techniczne na potrzeby składania planów monitorowania, raportów na temat wielkości emisji i dokumentów zgodności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/757.

<sup>(1)</sup> Przyjęty przez Międzynarodową Organizację Morską (IMO) rezolucją Zgromadzenia A.741(18).

<sup>(2)</sup> Prawidło 22 konwencji MARPOL, załącznik VI.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie mechanizmu monitorowania i sprawozdawczości w zakresie emisji gazów cieplarnianych oraz zgłaszania innych informacji na poziomie krajowym i unijnym, mających znaczenie dla zmiany klimatu, oraz uchylające decyzję nr 280/2004/WE (Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 13).

## Artykuł 2

**Szablon planu monitorowania**

1. Przedsiębiorstwa sporządzają plan monitorowania, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) 2015/757, wykorzystując w tym celu szablon odpowiadający modelowi określone w załączniku I.
2. Przedsiębiorstwa mogą rozdzielić plan monitorowania na część dotyczącą przedsiębiorstwa i część dotyczącą statku, pod warunkiem że uwzględnione zostaną wszystkie elementy określone w załączniku I.

Informacje zawarte w części dotyczącej przedsiębiorstwa, która może zawierać tabele B.2, B.5, D, E i F.1 załącznika I, mają zastosowanie do każdego statku, w odniesieniu do którego przedsiębiorstwo ma przedłożyć plan monitorowania zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2015/757.

## Artykuł 3

**Elektroniczny szablon raportu na temat wielkości emisji**

1. Do celów składania raportu na temat wielkości emisji zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/757 przedsiębiorstwa korzystają z elektronicznej wersji szablonu dostępnej w zautomatyzowanym unijnym systemie informacyjnym THETIS MRV obsługiwany przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Morskiego (zwanym dalej „systemem THETIS MRV”).
2. Elektroniczna wersja szablonu raportu na temat wielkości emisji, o którym mowa w ust. 1, zawiera informacje określone w załączniku II.

## Artykuł 4

**Elektroniczny szablon dokumentu zgodności**

1. Do celów wydania dokumentu zgodności zgodnie z art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2015/757 weryfikator przedstawia odpowiednie dane, wykorzystując w tym celu elektroniczną wersję szablonu dostępną w systemie THETIS MRV.
2. Elektroniczna wersja szablonu dokumentu zgodności, o której mowa w ust. 1, zawiera informacje określone w załączniku III.

## Artykuł 5

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## Szablon planu monitorowania

## Part A Arkusz ewidencji zmian

Nr wersji	Dzień odniesienia	Status w dniu odniesienia <sup>(1)</sup>	Odesłanie do rozdziałów, w których dokonano aktualizacji lub modyfikacji, oraz krótkie wyjaśnienie zmian

<sup>(1)</sup> Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „wersja robocza”, „wersja ostateczna przekazana weryfikatorowi”, „oceniona”, „zmieniona bez konieczności ponownej oceny”.

## Part B Dane podstawowe

Table B.1. Dane identyfikacyjne statku

Nazwa statku	
Numer identyfikacyjny IMO	
Port rejestracji	
Port macierzysty (jeżeli nie jest tożsamy z portem rejestracji)	
Nazwa właściciela statku	
Niepowtarzalny numer IMO przedsiębiorstwa i zarejestrowanego właściciela	
Rodzaj statku <sup>(1)</sup>	
Nośność (w tonach metrycznych)	
Pojemność brutto	
Instytucja klasyfikacyjna (opcjonalnie)	
Klasa lodowa (opcjonalnie) <sup>(2)</sup>	
Państwo bandery (opcjonalnie)	
Pole do opisowego wprowadzenia dodatkowych informacji o właściwościach statku (wypełniane opcjonalnie)	

<sup>(1)</sup> Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „statek pasażerski”, „statek ro-ro”, „kontenerowiec”, „zbiornikowiec”, „chemikaliowiec”, „gazowiec LNG”, „gazowiec”, „masowiec”, „drobnicowiec”, „chłodnicowiec”, „statek do przewozu pojazdów”, „statek kombinowany”, „statek typu ro-pax”, „statek towarowy typu ro-ro”, „inny rodzaj statku”.

<sup>(2)</sup> Wybrać jedną z klas polarnych PC1–PC7 lub jedną ze szwedzko-fińskich klas lodowych (IC, IB, IA lub IA Super).



**Table B.2. Informacje o przedsiębiorstwie**

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres, wiersz 1	
Adresu, wiersz 2	
Miejscowość	
Stan/okręg/region	
Kod pocztowy	
Państwo	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
Numer telefonu	
Adres e-mail	

**Table B.3. Źródła emisji i wykorzystywane rodzaje paliwa**

Numer referencyjny źródła emisji	Źródło emisji (nazwa, rodzaj)	Opis techniczny źródła emisji (wydajność/moc, jednostkowe zużycie paliwa (SFOC), rok instalacji, numer identyfikacyjny w przypadku wielu identycznych źródeł emisji itd.)	(Potencjalnie) wykorzystywane rodzaje paliwa (¹)

(¹) Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „ciężki olej napędowy (HFO)”, „lekki olej napędowy (LFO)”, „olej żeglugowy typu diesel/olej napędowy żeglugowy (MDO/MGO)”, „gaz płynny (propan, LPG)”, gaz płynny (butan, LPG), „skroplony gaz ziemny (LNG)”, „metanol”, „etanol”, „inne paliwo o niestandardowym wskaźniku emisji”.

**Table B.4. Wskaźniki emisji**

Rodzaj paliwa	Wskaźniki emisji IMO (w tonach CO <sub>2</sub> na tonę paliwa)
Ciężki olej napędowy (odniesienie: klasy RME–RMK wg ISO 8217)	3,114
Lekki olej napędowy (odniesienie: klasy RMA–RMD wg ISO 8217)	3,151
Olej napędowy (odniesienie: klasy DMX–DMB wg ISO 8217)	3,206
Gaz płynny (propan)	3,000
Gaz płynny (butan)	3,030
Skroplony gaz ziemny	2,750

Rodzaj paliwa	Wskaźniki emisji IMO (w tonach CO <sub>2</sub> na tonę paliwa)
Metanol	1,375
Etanol	1,913
Inne paliwo o niestandardowym wskaźniku emisji	

W przypadku stosowania niestandardowych wskaźników emisji

Paliwo niestandardowe	Wskaźnik emisji	Metody określania wskaźnika emisji (metody pobierania próbek, metody analizy i opis laboratoriów, z których ewentualnie korzystano)

**Table B.5. Procedury, systemy i zobowiązania stosowane w celu aktualizacji kompletności źródeł emisji**

Tytuł procedury	Zarządzanie kompletnością wykazu źródeł emisji
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

### Part C Dane dotyczące działalności

**Table C.1. Warunki zwolnienia wynikające z art. 9 ust. 2**

Pozycja	Pole potwierdzenia
Minimalna liczba rejsów przewidzianych w harmonogramie statku w okresie sprawozdawczym, objętych zakresem rozporządzenia UE w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji	
Czy w harmonogramie statku przewidziano w okresie sprawozdawczym rejsy, które nie są objęte zakresem rozporządzenia UE w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji <sup>(1)</sup> ?	
Czy spełnione są warunki przewidziane w art. 9 ust. 2 <sup>(2)</sup> ?	
Jeżeli tak, czy planuje się skorzystanie z odstępstwa od monitorowania ilości zużytego paliwa w odniesieniu do poszczególnych rejsów <sup>(3)</sup> ?	

<sup>(1)</sup> Wybrać „tak” albo „nie”.

<sup>(2)</sup> Wybrać „tak” albo „nie”.

<sup>(3)</sup> Wybrać „tak”, „nie” albo „nie dotyczy”.

**Table C.2. Monitorowanie zużycia paliwa**

## C.2.1. Metody stosowane w celu określenia zużycia paliwa przez każde źródło emisji

Źródło emisji (1)	Wybrane metody dotyczące określania zużycia paliwa (2)

(1) Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „wszystkie źródła”, „silniki główne”, „silniki pomocnicze”, „turbiny gazowe”, „kotły” i „generatory gazu obojętnego”.

(2) Wybrać jedną lub więcej spośród następujących kategorii: „metoda A: dokument dostawy paliwa i okresowe inwentaryzacje zbiorników paliwa”, „metoda B: monitorowanie zbiornika z olejem bunkrowym na statku”, „metoda C: przepływomierze na potrzeby oddzielnych procesów spalania”, lub „metoda D: bezpośredni pomiar emisji CO<sub>2</sub>”.

## C.2.2. Procedury określania ilości zabunkrowanego paliwa i paliwa w zbiornikach

Tytuł procedury	Określenie ilości zabunkrowanego paliwa i paliwa w zbiornikach
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

## C.2.3. Regularne kontrole krzyżowe między ilością bunkrową określoną w dokumencie dostawy paliwa i ilością bunkrową wskazaną przez pomiar na statku

Tytuł procedury	Regularne kontrole krzyżowe między ilością bunkrową określoną w dokumentach dostawy paliwa i ilością bunkrową wskazaną przez pomiar na statku
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	

## C.2.4. Opis stosowanych instrumentów pomiarowych

Urządzenia pomiarowe (nazwa)	Elementy, w odniesieniu do których są stosowane (np. źródła emisji, zbiorniki)	Opis techniczny (specyfikacja, wiek, przeglądy techniczne)

## C.2.5. Procedury rejestrowania, odzyskiwania, przekazywania i przechowywania informacji dotyczących pomiarów

Tytuł procedury	Rejestrowanie, odzyskiwanie, przekazywanie i przechowywanie informacji dotyczących pomiarów
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

## C.2.6. Metoda określania gęstości

Rodzaj paliwa/zbiornik	Metoda stosowana do określania wartości gęstości paliwa bunkrowego <sup>(1)</sup>	Metoda stosowana do określania wartości gęstości rzeczywistej w zbiornikach <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „urządzenia pomiarowe na statku”, „dostawca paliwa”, „badanie w laboratorium”.

<sup>(2)</sup> Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „urządzenia pomiarowe”, „dostawca paliwa”, „badanie w laboratorium”.

## C.2.7. Poziom niepewności powiązany z monitorowaniem paliwa

Metoda monitorowania <sup>(1)</sup>	Zastosowane podejście <sup>(2)</sup>	Wartość

<sup>(1)</sup> Wybrać jedną lub więcej spośród następujących kategorii: „metoda A: dokument dostawy paliwa i okresowe inwentaryzacje zbiorników paliwa”, „metoda B: monitorowanie zbiornika z olejem bunkrowym na statku”, „metoda C: przepływomierze na potrzeby odnośnych procesów spalania”, lub „metoda D: bezpośredni pomiar emisji CO<sub>2</sub>”.

<sup>(2)</sup> Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „wartość domyślna” lub „wartość oszacowana dla danego statku”.

## C.2.8. Procedury gwarantujące zapewnienie jakości urządzeń pomiarowych

Tytuł procedury	Gwarantowanie zapewnienia jakości urządzeń pomiarowych
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

C.2.9. Metoda określenia podziału zużycia paliwa na część frachtową i część pasażerską (tylko dla statków typu ro-pax):

Tytuł metody	Określenie podziału zużycia paliwa na część frachtową i część pasażerską
Zastosowana metoda podziału zgodnie z EN 16258 <sup>(1)</sup>	
Opis metody określenia masy frachtu i pasażerów uwzględniającej ewentualne wykorzystanie wartości domyślnych w odniesieniu do masy jednostek ładunku/ długości zajmowanego miejsca na pasie w metrach (jeżeli zastosowano metodę masową).	
Opis metody określenia powierzchni pokładu przeznaczonej na fracht i pasażerów z uwzględnieniem pokładów podwieszanych i obecności samochodów pasażerów na pokładzie przeznaczonym na fracht (jeżeli zastosowano metodę obszarową).	
Podział zużycia paliwa (w %) na część frachtową i część pasażerską (jedynie jeżeli zastosowano metodę obszarową)	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę metodę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	
<sup>(1)</sup> Wybrać „metoda masowa” lub „metoda obszarowa”.	

C.2.10. Procedury określania i rejestrowania zużycia paliwa w rejsach z ładunkiem (dobrowolne monitorowanie):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie zużycia paliwa w rejsach z ładunkiem
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

C.2.11. Procedury określania i rejestrowania zużycia paliwa do ogrzania ładunku (dobrowolne monitorowanie w przypadku chemikaliowców):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie zużycia paliwa do ogrzania ładunku
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie zużycia paliwa do ogrzania ładunku
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

C.2.12. Procedury określania i rejestrowania zużycia paliwa na potrzeby dynamicznego pozycjonowania (dobrowolne monitorowanie w przypadku zbiornikowców i „innych rodzajów statków”):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie zużycia paliwa na potrzeby dynamicznego pozycjonowania
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table C.3. Wykaz rejsów**

Tytuł procedury	Rejestrowanie i zabezpieczenie kompletności rejsów
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania rejsów, monitorowania rejsów itd.), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table C.4. Przebyta odległość**

Tytuł procedury	Rejestrowanie i określanie odległości przebytej w danym rejsie
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania informacji dotyczących odległości i zarządzania nimi), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

Procedury określania i rejestrowania odległości przebytej podczas żeglugi w warunkach lodowych (dobrowolne monitorowanie):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie odległości przebytej podczas żeglugi w warunkach lodowych
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania informacji na temat odległości i warunków zimowych oraz zarządzania nimi), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table C.5. Ilość przewożonego ładunku i liczba pasażerów**

Tytuł procedury	Rejestrowanie i określanie ilości przewożonego ładunku lub liczby pasażerów
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania i określania ilości przewożonego ładunku lub liczby pasażerów oraz wykorzystania wartości domyślnych dla masy ładunku – w stosownych przypadkach), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	

Tytuł procedury	Rejestrowanie i określanie ilości przewożonego ładunku lub liczby pasażerów
Jednostka ładunku/pasażerów <sup>(1)</sup>	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

- <sup>(1)</sup> W przypadku statków pasażerskich „jednostką ładunku/pasażerów” są „pasażerowie”.  
W przypadku statków ro-ro, kontenerowców, zbiornikowców, chemikaliowców, gazowców, masowców, chłodnicowców i statków kombinowanych „jednostką ładunku/pasażerów” są „tony”.  
W przypadku gazowców LNG i statków towarowych typu con-ro „jednostką ładunku/pasażerów” są „metry sześciennie”.  
W przypadku drobnicowców „jednostkę ładunku/pasażerów” należy wybrać spośród następujących kategorii: „nośność ładunkowa w tonach przewożonego ładunku”, „nośność ładunkowa w tonach przewożonego ładunku i tony”.  
W przypadku statków przewożących pojazdy „jednostkę ładunku/pasażerów” należy wybrać spośród następujących kategorii: „tony”, „tony i nośność ładunkowa w tonach przewożonego ładunku”.  
W przypadku statków typu ro-pax „jednostką ładunku/pasażerów” są „tony” i „pasażerowie”.  
W przypadku innych rodzajów statków „jednostkę ładunku/pasażerów” należy wybrać spośród następujących kategorii: „tony”, „nośność ładunkowa w tonach przewożonego ładunku”.

Procedury określania i rejestrowania średniej gęstości przewożonych ładunków (dobrowolne monitorowanie w przypadku chemikaliowców, masowców i statków kombinowanych):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie średniej gęstości przewożonych ładunków
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania informacji na temat gęstości ładunku i zarządzania nimi), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table C.6. Czas spędzony na morzu**

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie czasu spędzonego na morzu od postoju w porcie wyjścia do postoju w porcie przybycia
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania informacji na temat wyjścia z portu i przybycia do portu oraz zarządzania nimi), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	



Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie czasu spędzonego na morzu od postoju w porcie wyjścia do postoju w porcie przybycia
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

Procedury określania i rejestrowania czasu spędzonego na morzu w warunkach lodowych (dobrowolne monitorowanie):

Tytuł procedury	Określanie i rejestrowanie czasu spędzonego na morzu w warunkach lodowych
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji (w tym rejestrowania informacji na temat wyjścia z portu i przybycia do portu oraz warunków zimowych, a także zarządzania tymi informacjami), chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Wzory do obliczeń i źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

#### Part D Luki w danych

Table D.1. Metody, które zostaną wykorzystane do oszacowania zużycia paliwa

Tytuł metody	Metoda, która zostanie wykorzystana do oszacowania zużycia paliwa
Rezerwowa metoda monitorowania <sup>(1)</sup>	
Zastosowane wzory do obliczeń	
Opis metody oszacowania zużycia paliwa	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę metodę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

(1) Wybrać jedną spośród następujących kategorii: „metoda A: dokument dostawy paliwa i okresowe inwentaryzacje zbiorników paliwa”, „metoda B: monitorowanie zbiornika z olejem bunkrowym na statku”, „metoda C: przepływomierze na potrzeby odnośnych procesów spalania”, „metoda D: bezpośredni pomiar emisji CO<sub>2</sub>” lub „nie dotyczy”. Wybrana kategoria musi różnić się od kategorii wybranej w sekcji „Wybrane metody dotyczące zużycia paliwa” w tabeli C.2. (Monitorowanie zużycia paliwa – Metody wykorzystane do określenia zużycia paliwa przez każde źródło emisji).

**Table D.2. Metody, które zostaną wykorzystane do uzupełnienia luk w danych w odniesieniu do przebytej odległości**

Tytuł metody	Metoda uzupełniania luk w danych w odniesieniu do przebytej odległości
Zastosowane wzory do obliczeń	
Opis metody uzupełniania luk w danych	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę metodę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table D.3. Metody, które zostaną wykorzystane do uzupełniania luk w danych w zakresie przewożonego ładunku**

Tytuł metody	Metoda uzupełniania luk w danych w zakresie przewożonego ładunku
Zastosowane wzory do obliczeń	
Opis metody uzupełniania luk w danych	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę metodę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table D.4. Metody, które zostaną wykorzystane do uzupełnienia luk w danych w zakresie czasu spędzonego na morzu**

Tytuł metody	Metoda uzupełniania luk w danych w zakresie czasu spędzonego na morzu
Zastosowane wzory do obliczeń	
Opis metody uzupełniania luk w danych	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę metodę	
Źródła danych	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Part E Zarządzanie****Table E.1. Regularna kontrola adekwatności planu monitorowania**

Tytuł procedury	Regularna kontrola adekwatności planu monitorowania
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table E.2. Działania kontrolne: zapewnienie jakości i niezawodność technologii informacyjnej**

Tytuł procedury	Zarządzanie technologią informacyjną (np. kontrole dostępu, tworzenie kopii bezpieczeństwa, odzyskiwanie i bezpieczeństwo)
Odniesienie do procedury	
Krótki opis procedury	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za zarządzanie danymi	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu (w stosownych przypadkach)	
Wykaz odnośnych istniejących systemów zarządzania	

**Table E.3. Działania kontrolne: kontrole wewnętrzne i sprawdzanie poprawności danych istotnych dla unijnego systemu monitorowania, raportowania i weryfikacji**

Tytuł procedury	Kontrole wewnętrzne i sprawdzanie poprawności danych istotnych dla unijnego systemu monitorowania, raportowania i weryfikacji
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table E.4. Działania kontrolne: korekty i działania naprawcze**

Tytuł procedury	Korekty i działania naprawcze
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table E.5. Działania kontrolne: działania zlecone w ramach outsourcingu (w stosownych przypadkach)**

Tytuł procedury	Działania zlecone w ramach outsourcingu
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Table E.6. Działania kontrolne: dokumentacja**

Tytuł procedury	Dokumentacja
Odesłanie do istniejącej procedury	
Wersja istniejącej procedury	
Opis unijnych procedur monitorowania, raportowania i weryfikacji, chyba że już istnieje poza planem monitorowania	
Imię i nazwisko osoby lub nazwa stanowiska osoby odpowiedzialnej za tę procedurę	
Miejsce przechowywania rejestrów	
Nazwa używanego systemu informatycznego (w stosownych przypadkach)	

**Part F Dalsze informacje****Table F.1. Wykaz definicji i skrótów**

Skrót, skrótowiec, definicja	Objaśnienie

**Table F.2. Informacje dodatkowe**


## ZAŁĄCZNIK II

**Szablon raportów na temat wielkości emisji****Część A Dane identyfikacyjne statku i przedsiębiorstwa**

- 1) Nazwa statku
- 2) Numer identyfikacyjny IMO
- 3) a) Port rejestracji LUB  
b) Port macierzysty
- 4) Kategoria statku [rozwijane menu: „statek pasażerski”, „statek ro-ro”, „kontenerowiec”, „zbiornikowiec”, „chemikaliowiec”, „gazowiec LNG”, „gazowiec”, „masowiec”, „drobnikowiec”, „chłodnicowiec”, „statek do przewozu pojazdów”, „statek kombinowany”, „statek typu ro-pax”, „statek towarowy typu con-ro”, „inny rodzaj statku”]
- 5) Klasa lodowa statku (nieobowiązkowa – tylko jeżeli jest ujęta w planie monitorowania) [rozwijane menu: klasa polarna PC1–PC7, szwedzko-fińska klasa lodowa IC, IB, IA lub IA Super]
- 6) Efektywność techniczna statku
  - a) Wskaźnik konstrukcyjny efektywności energetycznej (EEDI), jeżeli jest to wymagane w przepisach 19 i 20 w rozdziale 4 załącznika VI do konwencji MARPOL, wyrażony w gramach CO<sub>2</sub>/tonomilę morską LUB
  - b) Szacowana wartość indeksu (EIV) obliczona zgodnie z rezolucją IMO MEPC.215 pkt 63, wyrażona w gramach CO<sub>2</sub>/tonomilę morską
- 7) Nazwa właściciela statku
- 8) Adres właściciela statku i adres jego głównego miejsca prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo
- 9) Nazwa przedsiębiorstwa (jedynie jeżeli nie jest właścicielem statku)
- 10) Adres przedsiębiorstwa (jedynie jeżeli nie jest właścicielem statku) i jego główne miejsce prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo
- 11) Osoba wyznaczona do kontaktów
  - a) Nazwa: tytuł, imię, nazwisko, stanowisko
  - b) Adres: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo
  - c) Telefon
  - d) E-mail

**Część B Weryfikacja**

- 1) Nazwa weryfikatora
- 2) Adres weryfikatora i adres jego głównego miejsca prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo
- 3) Numer akredytacji
- 4) Oświadczenie weryfikatora

**Część C Informacje dotyczące stosowanej metody monitorowania i odnośnego poziomu niepewności**

- 1) Źródło emisji [rozwijane menu: „wszystkie źródła”, „silniki główne”, „silniki pomocnicze”, „turbiny gazowe”, „kotły”, „generatory gazu obojętnego”]
- 2) Stosowana metoda/stosowane metody monitorowania (dla danego źródła emisji) [rozwijane menu: „metoda A: dokument dostawy paliwa i okresowe inwentaryzacje zbiorników paliwa”, „Metoda B: monitorowanie zbiornika z olejem bunkrowym na statku”, „metoda C: przepływomierze na potrzeby odnośnych procesów spalania”, „metoda D: bezpośredni pomiar emisji CO<sub>2</sub>”]
- 3) Odnośny poziom niepewności wyrażony w % (w odniesieniu do zastosowanej metody monitorowania)

**Część D Wyniki rocznego monitorowania parametrów zgodnie z art. 10****ZUŻYCIE PALIWA I WYEMITOWANA ILOŚĆ CO<sub>2</sub>**

- 1) Zużycie i wskaźnik emisji dla każdego rodzaju zużytego paliwa łącznie:
  - a) Rodzaj paliwa [rozwijane menu: „ciężki olej napędowy (HFO)”, „lekki olej napędowy (LFO)”, „olej żeglugowy typu diesel/olej napędowy żeglugowy (MDO/MGO)”, „gaz płynny (propan, LPG)”, „gaz płynny (butan, LPG)”, „skroplony gaz ziemny (LNG)”, „metanol”, „etanol”, „inne paliwo o niestandardowym wskaźniku emisji”]
  - b) Wskaźnik emisji wyrażony w tonach CO<sub>2</sub>/tonę paliwa
  - c) Łączne zużycie paliwa wyrażone w tonach paliwa
- 2) Łączna zagregowana wyemitowana ilość CO<sub>2</sub> wchodząca w zakres stosowania niniejszego rozporządzenia, wyrażona w tonach CO<sub>2</sub>
- 3) zagregowane emisje CO<sub>2</sub> ze wszystkich rejsów między portami podlegającymi jurysdykcji jednego państwa członkowskiego, wyrażone w tonach CO<sub>2</sub>
- 4) zagregowane emisje CO<sub>2</sub> ze wszystkich rejsów wychodzących z portów podlegających jurysdykcji danego państwa członkowskiego, wyrażone w tonach CO<sub>2</sub>
- 5) zagregowane emisje CO<sub>2</sub> ze wszystkich rejsów do portów podlegających jurysdykcji danego państwa członkowskiego, wyrażone w tonach CO<sub>2</sub>
- 6) zagregowane emisje CO<sub>2</sub>, które miały miejsce na terenie portów podlegających jurysdykcji danego państwa członkowskiego podczas cumowania, wyrażone w tonach CO<sub>2</sub>
- 7) Łączne zużycie paliwa i łączna zagregowana wyemitowana ilość CO<sub>2</sub> przyporządkowane do transportu pasażerów (dla statków typu ro-pax), wyrażone w tonach paliwa i w tonach CO<sub>2</sub>
- 8) Łączne zużycie paliwa i łączna zagregowana wyemitowana ilość CO<sub>2</sub> przyporządkowane do frachtu (dla statków typu ro-pax), wyrażone w tonach paliwa i w tonach CO<sub>2</sub>
- 9) Łączne zużycie paliwa i łączna zagregowana wyemitowana ilość CO<sub>2</sub> przyporządkowane do rejsów z ładunkiem (opcjonalnie), wyrażone w tonach paliwa i w tonach CO<sub>2</sub>
- 10) Łączne zużycie paliwa do ogrzania ładunku (w przypadku chemikaliowców – opcjonalnie), wyrażone w tonach paliwa
- 11) Łączne zużycie paliwa do dynamicznego pozycjonowania (w przypadku zbiornikowców i „innych rodzajów statków” – opcjonalnie), wyrażone w tonach paliwa

**PRZEBYTA ODLEGŁOŚĆ, CZAS SPĘDZONY NA MORZU I WYKONANA PRACA TRANSPORTOWA**

- 1) Łączna przebyta odległość wyrażona w milach morskich
- 2) Łączna przebyta odległość podczas żeglugi w warunkach lodowych (opcjonalnie) wyrażona w milach morskich
- 3) Łączny czas spędzony na morzu, wyrażony w godzinach
- 4) Łączny czas spędzony na morzu podczas żeglugi w warunkach lodowych (opcjonalnie), wyrażony w godzinach

- 5) Łączna wykonana praca transportowa, wyrażona
  - w pasażeromilach morskich (w przypadku statków pasażerskich)
  - w tonomilach morskich (w przypadku statków ro-ro, kontenerowców, zbiornikowców, chemikaliowców, gazowców, masowców, chłodnicowców, statków do przewozu pojazdów, statków kombinowanych)
  - w metrach sześciennych/milę morską (w przypadku gazowców LNG, kontenerowców/statków towarowych ro-ro)
  - w nośności ładunkowej w tonach przewożonego ładunku/milę morską (dla drobnicowców)
  - w pasażeromilach morskich ORAZ tonomilach morskich (w przypadku statków typu ro-pax)
  - w tonomilach morskich LUB nośności ładunkowej w tonach przewożonego ładunku/milę morską (w przypadku innych rodzajów statków)
- 6) Drugi parametr dla łącznej wykonanej pracy transportowej (opcjonalnie), wyrażony w
  - tonomilach morskich (w przypadku drobnicowców)
  - w nośności ładunkowej w tonach przewożonego ładunku/milę morską (w przypadku statków przewożących pojazdy)
- 7) Średnia gęstość ładunków przewożonych w okresie sprawozdawczym (w przypadku chemikaliowców, masowców i statków kombinowanych –opcjonalnie), wyrażona w tonach na metr sześcienny

#### EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

- 1) Średnia efektywność energetyczna
  - a) Zużycie paliwa na danej odległości wyrażone w kilogramach na milę morską
  - b) Zużycie paliwa na wykonaną pracę transportową, wyrażone stosownie do danej kategorii statku w gramach na pasażeromilę morską, gramach na tonomilę morską, gramach na metr sześcienny/milę morską, gramach na nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską lub gramach na pasażeromilę morską ORAZ gramach na tonomilę morską
  - c) Emisje CO<sub>2</sub> na danej odległości wyrażone w kilogramach CO<sub>2</sub> na milę morską
  - d) Emisje CO<sub>2</sub> na wykonaną pracę transportową wyrażone stosownie do danej kategorii statku w gramach CO<sub>2</sub> na pasażeromilę morską, gramach CO<sub>2</sub> na tonomilę morską, gramach CO<sub>2</sub> na metr sześcienny/milę morską, gramach CO<sub>2</sub> na nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską lub gramach CO<sub>2</sub> na pasażeromilę morską ORAZ gramach CO<sub>2</sub> na tonomilę morską
- 2) Drugi parametr dla średniej efektywności energetycznej na wykonaną pracę transportową (opcjonalnie), wyrażony w
  - gramach na tonomilę morską i gramach CO<sub>2</sub> na tonomilę morską (w przypadku drobnicowców)
  - gramach na nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską i gramach CO<sub>2</sub>/nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską (w przypadku statków przewożących pojazdy)
- 3) Zróżnicowana średnia efektywność energetyczna (zużycie paliwa i wyemitowana ilość CO<sub>2</sub>) w przypadku rejsów z ładunkiem (opcjonalnie) wyrażona w
  - kilogramach na milę morską
  - gramach na tonomilę morską, gramach na metr sześcienny/milę morską, gramach na nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską lub gramach na pasażeromilę morską, stosownie do danej kategorii statku
  - kilogramach CO<sub>2</sub> na milę morską
  - gramach CO<sub>2</sub> na tonomilę morską, gramach CO<sub>2</sub> na metr sześcienny/milę morską, gramach CO<sub>2</sub> na nośność ładunkową w tonach przewożonego ładunku/milę morską lub gramach CO<sub>2</sub> na pasażeromilę morską, stosownie do danej kategorii statku
- 4) Dodatkowe informacje ułatwiające zrozumienie zgłaszanych średnich wskaźników eksploatacyjnej efektywności energetycznej statku (opcjonalnie)



## ZAŁĄCZNIK III

**Szablon dokumentów zgodności**

Niniejszy dokument stanowi poświadczenie, że raport na temat wielkości emisji statku „NAZWA” obejmujący okres sprawozdawczy „ROK N-1” został uznany za zgodny z wymogami rozporządzenia (UE) 2015/757.

Niniejszy dokument zgodności wydano dnia „DZIEŃ/MIESIĄC/ROK N”.

Niniejszy dokument zgodności odnosi się do raportu na temat wielkości emisji nr „NUMER” i jest ważny do dnia 30 CZERWCA „ROK N + 1” r.

**I) Dane statku**

- 1) Nazwa statku
- 2) Numer identyfikacyjny IMO
- 3) a) Port rejestracji LUB  
b) Port macierzysty
- 4) Kategoria statku [rozwijane menu: „statek pasażerski”, „statek ro-ro”, „kontenerowiec”, „zbiornikowiec”, „chemikaliowiec”, „gazowiec LNG”, „gazowiec”, „masowiec”, „drobnicowiec”, „chłodnicowiec”, „statek do przewozu pojazdów”, „statek kombinowany”, „statek typu ro-pax”, „statek towarowy typu con-ro”, „inny rodzaj statku”]
- 5) Państwo bandery/rejestracji
- 6) Pojemność brutto

**II) Dane właściciela statku**

- 1) Nazwa właściciela statku
- 2) Adres właściciela statku i adres jego głównego miejsca prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo

**III) Dane przedsiębiorstwa spełniającego obowiązki przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2015/757 (wypełnić opcjonalnie)**

- 1) Nazwa przedsiębiorstwa
- 2) Adres przedsiębiorstwa i adres jego głównego miejsca prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo

**IV) Weryfikator**

- 1) Numer akredytacji
  - 2) Nazwa weryfikatora
  - 3) Adres przedsiębiorstwa i adres jego głównego miejsca prowadzenia działalności: adres, wiersz 1, adres, wiersz 2, miejscowość, stan/okręg/region, kod pocztowy, państwo
-

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1928****z dnia 4 listopada 2016 r.****w sprawie określania przewożonego ładunku w odniesieniu do kategorii statków innych niż statki pasażerskie, statki ro-ro i kontenerowce, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego oraz zmiany dyrektywy 2009/16/WE <sup>(1)</sup>, w szczególności jego ust. 2 części A załącznika II do tego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przepisy dotyczące monitorowania przewożonego ładunku oraz inne istotne informacje określono w załączniku II do rozporządzenia (UE) 2015/757. Określenia przewożonego ładunku w odniesieniu do kategorii statków innych niż statki pasażerskie, statki ro-ro i kontenerowce należy w szczególności dokonać zgodnie z parametrami określonymi w części A ust. 1 lit. g) tego załącznika.
- (2) W przypadku tankowców do przewozu ropy, chemikaliowców, gazowców, masowców, drobnicowców, chłodniowców i statków wielozadaniowych należy zapewnić, by określenie średniego wskaźnika operacyjnej efektywności energetycznej było zgodne z wytycznymi IMO dotyczącymi dobrowolnego stosowania wskaźnika operacyjnej efektywności energetycznej (EEOI) <sup>(2)</sup>, ponieważ wytyczne te odzwierciedlają praktyki branżowe.
- (3) W przypadku gazowców LNG i kontenerowców/statków ro-ro parametr, który ma być stosowany przy obliczaniu przewożonego ładunku, powinien odzwierciedlać praktyki branżowe oraz gwarantować, że przekazane informacje są dokładne i porównywalne w czasie.
- (4) W przypadku drobnicowców przy określaniu przewożonego ładunku należy stosować specjalnie opracowane podejście, które uwzględnia zmiany w gęstości ładunku statku istotne dla tej kategorii statków. Należy umożliwić uzupełnienie tych danych na zasadzie dobrowolności o dodatkowe dane zgodnie z wytycznymi IMO dotyczącymi dobrowolnego stosowania wskaźnika operacyjnej efektywności energetycznej (EEOI).
- (5) W przypadku statków do przewozu pojazdów przy określaniu przewożonego ładunku należy przyjąć elastyczne podejście oparte na dwóch różnych opcjach. W celu lepszego uwzględnienia specjalnego znaczenia objętości należy móc wprowadzić dane dotyczące różnych dodatkowych parametrów, które mają być dostarczane na zasadzie dobrowolności.
- (6) Statki ro-pax należy uznać za szczególny przypadek, w którym powinny mieć zastosowanie określone warunki. Mając na uwadze mieszane usługi świadczone przez statki ro-pax oraz lepsze odzwierciedlenie praktyk branżowych, w celu określenia przewożonego ładunku należy stosować dwa parametry.
- (7) W odniesieniu do innych rodzajów statków niezaliczających się do żadnej z powyższych kategorii, ani nieokreślonych w części A ust. 1 lit. d), e) i f) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2015/757, należy zezwolić na elastyczne podejście, aby w pełni odzwierciedlić różnorodność statków przewożących bardzo różne rodzaje ładunku. W celu zapewnienia spójności i porównywalności danych w czasie, zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/757, wybór przedsiębiorstwa dotyczący najbardziej odpowiedniego parametru dla przewożonego ładunku należy udokumentować w planie monitorowania danego statku i odpowiednio stosować.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 55.<sup>(2)</sup> MEPC.1/Circ.684.

- (8) Komisja przeprowadziła konsultacje z zainteresowanymi stronami na temat najlepszych praktyk w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem. Konsultacje przeprowadzono w ramach „Podgrupy ds. monitorowania MRW dla transportu morskiego” utworzonej w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Zmian Klimatu ustanowionego na podstawie art. 26 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 <sup>(1)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące parametrów mających zastosowanie przy określaniu przewożonego ładunku w odniesieniu do kategorii statków innych niż statki pasażerskie, statki ro-ro i kontenerowce, do celów monitorowania innych istotnych informacji w odniesieniu do poszczególnych rejsów zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/757.

#### Artykuł 2

#### Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- (1) „tankowiec do przewozu ropy” oznacza statek zbudowany bądź przystosowany głównie do przewozu ropy naftowej lub produktów naftowych luzem w pomieszczeniach ładunkowych, inny niż statek wielozadaniowy, zbiornikowiec przewożący szkodliwe substancje ciekłe (zbiornikowiec NLS), tankowiec czy gazowiec;
- (2) „chemikaliowiec” oznacza statek zbudowany lub przystosowany do przewozu luzem jakichkolwiek płynnych produktów, które zostały wyszczególnione w rozdziale 17 międzynarodowego kodeksu budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem <sup>(2)</sup>, lub statek zbudowany bądź przystosowany do przewozu szkodliwych substancji ciekłych luzem;
- (3) „gazowiec LNG” oznacza tankowiec do przewozu luzem skroplonego gazu ziemnego (LNG) (głównie metanu) w osobnych izolowanych zbiornikach;
- (4) „gazowiec” oznacza tankowiec do przewozu luzem skroplonych gazów innych niż LNG;
- (5) „masowiec” oznacza statek, który jest przeznaczony głównie do przewozu suchych ładunków luzem, w tym rodzaj statków takich jak rudowce zdefiniowane w prawidło 1 rozdziału XII międzynarodowej konwencji z 1998 r. o bezpieczeństwie życia na morzu (konwencja SOLAS), ale z wyłączeniem statków wielozadaniowych;
- (6) „drobnicowiec” oznacza statek o kadłubie wielopoziomowym lub jednopoziomowym przeznaczony głównie do przewozu ładunków drobnicowych, z wyłączeniem wyspecjalizowanych statków do przewozu ładunków suchych, które nie są uwzględniane przy obliczaniu linii odniesienia dla drobnicowców, tzn. statków do przewozu zwierząt gospodarskich, barkowców, ciężarowców, statków do przewozu jachtów, statków do przewozu paliwa jądrowego;
- (7) „chłodniowiec” oznacza statek zaprojektowany wyłącznie do przewozu ładunków w warunkach chłodniczych w ładowniach;
- (8) „statek do przewozu pojazdów” oznacza statek wielopakładowy w systemie ro-ro przeznaczony do przewozu pustych samochodów osobowych i ciężarowych;
- (9) „statek wielozadaniowy” oznacza statek zaprojektowany do przewozu masowych ładunków płynnych i suchych odpowiadających 100 % nośności ładunkowej;
- (10) „statek ro-pax” oznacza statek, który przewozi więcej niż 12 pasażerów i posiada pomieszczenia ładunkowe typu ro-ro na pokładzie;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie mechanizmu monitorowania i sprawozdawczości w zakresie emisji gazów cieplarnianych oraz zgłaszania innych informacji na poziomie krajowym i unijnym, mających znaczenie dla zmiany klimatu, oraz uchylające decyzję nr 280/2004/WE (Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 13).

<sup>(2)</sup> Zmieniony przez MEPC.225(64) oraz MSC.340(91).

- (11) „kontenerowiec/statok ro-ro” oznacza statek hybrydowy, będący jednocześnie kontenerowcem i statkiem typu ro-ro, podzielony na osobne sekcje;
- (12) „nośność ładunkowa” oznacza mierzoną w tonach metrycznych objętość wypornościową statku przy zanurzeniu, pomnożoną przez względną gęstość wody przy wyjściu statku z portu, pomniejszoną o masę statku pustego oraz masę paliwa załadowanego na pokład przy rozpoczęciu rejsu z danym ładunkiem;
- (13) „mierzona objętość wypornościowa” oznacza objętość mierzoną w metrach sześciennych wypartą przez statek (z wyjątkiem części wystających) w przypadku statku o metalowej powłoce, i objętość wypartą do zewnętrznej powierzchni kadłuba statku w przypadku statku zbudowanego z innych materiałów;
- (14) „masa statku pustego” oznacza mierzony w tonach metrycznych rzeczywisty ciężar statku bez paliwa, pasażerów, ładunku, wody i innych środków zaopatrzenia na pokładzie.

### Artykuł 3

#### Parametry służące do określenia „przewożonego ładunku” w podziale na kategorię statku

„Przewożony ładunek”, do celów monitorowania innych istotnych informacji w odniesieniu do poszczególnych rejsów, zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/757, ustala się w następujący sposób:

- a) dla tankowców do przewozu ropy naftowej – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- b) dla chemikaliowców – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- c) dla gazowców LNG – jako wielkość ładunku przy wyładunku lub jeśli ładunek jest wyładowywany kilkakrotnie w trakcie rejsu, jako sumę ładunków wyładowywanych podczas rejsu i ładunku wyładowanego we wszystkich kolejnych portach, do momentu załadowania nowego ładunku;
- d) dla gazowców – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- e) dla masowców – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- f) dla drobnicowców – jako nośność ładunkową dla rejsów z ładunkiem i jako zero dla rejsów w stanie balastowym;
- g) dla chłodniowców – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- h) dla statków do przewozu pojazdów – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie, określoną jako rzeczywista masa lub liczba jednostek ładunku lub zajmowanych metrów, pomnożona przez domyślne wartości wagowe;
- i) dla statków wielozadaniowych – jako masę ładunku znajdującego się na pokładzie;
- j) dla statków ro-pax – jako liczbę pasażerów i masę ładunku na pokładzie, określoną jako rzeczywista masa lub liczba jednostek ładunku (pojazdów ciężarowych, samochodów itd.) lub zajmowanych metrów, pomnożona przez domyślne wartości wagowe;
- k) dla kontenerowców/statków ro-ro – jako wielkość ładunku na pokładzie, określaną jako suma liczby jednostek ładunku (pojazdów, przyczep, samochodów ciężarowych i innych jednostek znormalizowanych) pomnożona przez domyślną powierzchnię i wysokość pokładu (odległość między podłogą a belką konstrukcyjną), liczby zajętych metrów linearnych pomnożonej przez wysokość pokładu (dla pozostałych statków ro-ro) i liczby jednostek TEU pomnożonej przez 38,3 m<sup>3</sup>;
- l) dla innych rodzajów statków nienależących do żadnej z kategorii wymienionych w lit. a) – k), ani nieokreślonych w części A ust. 1 lit. d), e) i f) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2015/757 – jako masę ładunku na pokładzie lub jako nośność ładunkową dla rejsów z ładunkiem i jako zero dla rejsów w stanie balastowym.

Do celów wymienionych w ust. 1 lit. f) masę ładunku na pokładzie można stosować na zasadzie dobrowolności jako dodatkowy parametr.

Do celów wymienionych w ust. 1 lit. h) nośność ładunkową dla rejsów z ładunkiem i zero dla rejsów w stanie balastowym można stosować na zasadzie dobrowolności jako dodatkowy parametr.

## Artykuł 4

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1929****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 jako substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 90 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 30 stycznia 2013 r. Francja otrzymała wniosek zgodnie z art. 11 ust. 1 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(2)</sup> w sprawie włączenia do załącznika I do tej dyrektywy substancji czynnej *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 przeznaczonej do stosowania w produktach typu 18 (insektycydy, akarycydy i produkty stosowane do zwalczania innych stawonogów) zgodnie z definicją w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 18 określonej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (2) W dniu 29 maja 2015 r. Francja przedłożyła sprawozdanie z oceny oraz zalecenia, zgodnie z art. 90 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) W dniu 16 lutego 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinię Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (4) Na podstawie tej opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grupy produktowej 18 i zawierające *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 spełniają kryteria ustanowione w art. 19 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, o ile przestrzegane będą określone wymogi i warunki dotyczące ich stosowania.
- (5) Należy zatem zatwierdzić *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18, z zastrzeżeniem przestrzegania pewnych wymogów i warunków.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Zatwierdza się *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* serotyp 3a3b, szczep ABTS-351 do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów i warunków określonych w załączniku.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> serotyp 3a3b, szczep ABTS-351	Nie dotyczy	Brak istotnych zanieczyszczeń	1 marca 2017 r.	28 lutego 2027 r.	18	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.</li> <li>2. Z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) użytkowników profesjonalnych;</li> <li>b) ogół ludności narażonej na znoszenie cieczy roboczej;</li> <li>c) glebę, gdy produkt jest stosowany przed deszczem.</li> </ol> </li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 90 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.



**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1930****z dnia 4 listopada 2016 r.****w sprawie zatwierdzenia chlorokrezolu jako istniejącej substancji czynnej do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 1, 2, 3, 6 i 9****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje chlorokrezol.
- (2) Chlorokrezol oceniono pod kątem zastosowania w produktach należących do grupy produktowej 1 „Higiena ludzi”, grupy produktowej 2 „Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt”, grupy produktowej 3 „Higiena weterynaryjna”, grupy produktowej 6 „Środki do konserwacji produktów podczas przechowywania” oraz grupy produktowej 9 „Produkty stosowane do konserwacji włókien, skóry, gumy i materiałów polimerowych”, które to grupy opisano w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Francja została wyznaczona jako właściwy organ oceniający i w dniach 8 października 2013 r., 15 listopada 2013 r. i 18 grudnia 2013 r. przedłożyła sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 13 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinie Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tych opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grup produktowych 1, 2, 3, 6 i 9 oraz zawierające chlorokrezol spełniają kryteria ustanowione w art. 19 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, o ile przestrzegane będą określone specyfikacje i warunki dotyczące ich stosowania.
- (6) Należy zatem zatwierdzić chlorokrezol do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 1, 2, 3, 6 i 9, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych specyfikacji i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiedni okres, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się chlorokrezol jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 1, 2, 3, 6 i 9, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej (1)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Chlorokrezol	Nazwa IUPAC: 4-chloro-3-metylofenol Nr WE: 200-431-6 Nr CAS: 59-50-7	99,8 % (w/w)	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	1	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.
					2	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;  2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na:  a) użytkowników przemysłowych i profesjonalnych;  b) dzieci w odniesieniu do produktów stosowanych w obiektach prywatnych i zbiorowych.
					3	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;  2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na:  a) użytkowników profesjonalnych;  b) glebę;  3) w odniesieniu do produktów, które mogą powodować pozostałości w żywności lub paszy, należy zweryfikować, czy zachodzi potrzeba ustalenia pozostałości zgodnie z rozporządzeniem Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 (2) lub rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (3), oraz przyjąć wszelkie stosowne środki ograniczające ryzyko, aby zapewnić nieprzekraczanie obowiązujących najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości.

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
					6	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</li> <li>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) użytkowników profesjonalnych podczas wytwarzania produktu, który ma zostać zakonserwowany, i podczas stosowania zakonserwowanego produktu przy produkcji papieru;</li> <li>b) niemowlęta raczkujące po powierzchni, która była czyszczona z użyciem zakonserwowanego produktu.</li> </ol> </li> </ol>
					9	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</li> <li>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest ona równoważna pod względem technicznym z ocenioną substancją czynną.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniające dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1931****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające chlorokrezol jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 13****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. W wykazie tym znajduje się chlorokrezol.
- (2) Chlorokrezol został oceniony zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 13 (środkach ochronnych służących do ochrony płynów stosowanych przy obróbce metali), opisanych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 13, opisanej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Francja została wyznaczona jako właściwy organ oceniający i w dniu 24 lipca 2013 r. przedłożyła sprawozdanie z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 lit. rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 13 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinię Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Zgodnie z tą opinią można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grupy produktowej 13 i zawierające chlorokrezol spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane są określone wymogi i warunki związane z ich stosowaniem.
- (6) Należy zatem zatwierdzić chlorokrezol do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 13, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych wymogów i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się chlorokrezol jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 13, z zastrzeżeniem przestrzegania wymogów i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Chlorokrezol	Nazwa IUPAC: 4-chloro-3-metylofenol Nr WE: 200-431-6 Nr CAS: 59-50-7	99,8 % w/w	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	13	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</li> <li>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1932****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. W wykazie tym znajduje się tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe).
- (2) Tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) oceniono zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 2 (środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt) i 3 (higiena weterynaryjna) opisanych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada stosownym grupom produktowym 2 i 3 opisanym w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Zjednoczone Królestwo, które zostało wyznaczone jako właściwy organ oceniający, w dniu 19 września 2011 r. przedłożyło sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 14 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinie Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tych opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grup produktowych 2 i 3 zawierające tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane będą określone wymogi i warunki dotyczące ich stosowania.
- (6) Należy zatem zatwierdzić tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych wymogów i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe) jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).



---

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Tlenek magnezu i wapnia (palone wapno dolomitowe)	Nazwa IUPAC: Tlenek magnezu i wapnia Nr WE: 253-425-0 Nr CAS: 37247-91-9	800 g/kg (Wartość ta przedstawia zawartość Ca i Mg wyrażonych jako suma CaO i MgO. Minimalna zawartość MgO w palonym wapie dolomitowym wynosi 30 % na podstawie magnezu wyrażonego jako zawartość tlenku magnezu)	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	2	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <p>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</p> <p>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych i przemysłowych.</p>
					3	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <p>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</p> <p>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.</p>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1933****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. W wykazie tym znajduje się tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe).
- (2) Tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) oceniono zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 2 (środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt) i 3 (higiena weterynaryjna) opisanych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada stosownym grupom produktowym 2 i 3 opisanym w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Zjednoczone Królestwo, które zostało wyznaczone jako właściwy organ oceniający, w dniu 19 września 2011 r. przedłożyło sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 14 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinie Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tych opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grup produktowych 2 i 3 zawierające tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane będą określone wymogi i warunki dotyczące ich stosowania.
- (6) Należy zatem zatwierdzić tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych wymogów i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe) jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

---

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Tetrawodorotlenek magnezu i wapnia (uwodnione wapno dolomitowe)	Nazwa IUPAC: Tetrawodorotlenek magnezu i wapnia Nr WE: 254-454-1 Nr CAS: 39445-23-3	800 g/kg (Wartość ta przedstawia zawartość Ca i Mg wyrażanych jako Ca(OH) <sub>2</sub> i Mg(OH) <sub>2</sub> . Typowa zawartość Mg(OH) <sub>2</sub> w uwodnionym wapnie dolomitowym zawiera się w przedziale 15–40 %.)	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	2	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;  2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych i przemysłowych.
					3	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;  2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1934****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 8****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC).
- (2) Kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC) został oceniony zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 8 (środki konserwacji drewna), opisanych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 8 opisanej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Włochy zostały wyznaczone jako właściwy organ oceniający i w dniach 20 listopada 2007 r. i 10 czerwca 2010 r. przedłożyły sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 14 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinię Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tej opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grupy produktowej 8 zawierające kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC) spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane będą określone specyfikacje i warunki dotyczące ich stosowania.
- (6) Należy zatem zatwierdzić kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC) do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 8, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych specyfikacji i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (ATMAC/TMAC) jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 8, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

---

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwier- dzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu (AT-MAC/TMAC)	Nazwa IUPAC: kokosowy alkil chlorku trimetyloamonu Nr WE: 263-038-9 Nr CAS: 61789-18-2	96,6 % i(w/w)	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	8	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.</li> <li>2) Z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) użytkowników profesjonalnych i przemysłowych;</li> <li>b) glebę i wody podziemne w przypadku drewna w eksploatacji, które będzie narażone na częste oddziaływanie czynników atmosferycznych.</li> </ol> </li> <li>3) Z uwagi na ryzyko stwierdzone dla gleby, wód powierzchniowych i podziemnych etykiety dopuszczonych produktów, oraz w przypadku gdy są dostarczane – ich karty charakterystyki, muszą zawierać informację, że przemysłowe lub profesjonalne zastosowanie produktu powinno odbywać się na zamkniętym obszarze lub na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu z otaczającym je zabezpieczeniem, że świeżo impregnowane drewno należy przechowywać po impregnacji w pomieszczeniu lub na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu, bądź w miejscu posiadającym obie te cechy, w celu zapobieżenia bezpośredniemu przedostawianiu się substancji do gleby lub wody, oraz że wszelkie pozostałości po zastosowaniu produktu muszą zostać zebrane celem ponownego wykorzystania lub usunięcia.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.



**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1935****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane).
- (2) Dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) oceniono zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 2 (środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt) i 3 (higiena weterynaryjna) opisanych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada stosownym grupom produktowym 2 i 3 opisanym w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Zjednoczone Królestwo, które zostało wyznaczone jako właściwy organ oceniający, w dniu 19 września 2011 r. przedłożyło sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 14 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinie Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tych opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grup produktowych 2 i 3 zawierające dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane będą określone specyfikacje i warunki dotyczące ich stosowania.
- (6) Należy zatem zatwierdzić dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych specyfikacji i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się dwuwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

---

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czyn- nej <sup>(1)</sup>	Data zatwier- dzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Dwuwodorotlenek wap- nia (wapno hydratyzo- wane)	Nazwa IUPAC: Dwuwodorotlenek wap- nia Nr WE: 215-137-3 Nr CAS: 1305-62-0	800 g/kg (Wartość ta przedsta- wia zawartość Ca wy- rażonego jako (Ca (OH) <sub>2</sub> )	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	2	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.</li> <li>2. Z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych i przemysłowych.</li> </ol>
					3	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.</li> <li>2. Z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1936****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające tlenek wapnia (wapno palone) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje tlenek wapnia (wapno palone).
- (2) Tlenek wapnia (wapno palone) został oceniony zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> w odniesieniu do stosowania w produktach należących do grupy produktowej 2 (środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt) oraz do grupy produktowej 3 (higiena weterynaryjna) opisanych w załączniku V do wspomnianej dyrektywy, co odpowiada odpowiednio grupom produktowym 2 i 3, opisanym w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Zjednoczone Królestwo, które zostało wyznaczone jako właściwy organ oceniający, w dniu 19 września 2011 r. przedłożyło sprawozdania z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 14 kwietnia 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinie Europejskiej Agencji Chemikaliów, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Na podstawie tych opinii można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grup produktowych 2 i 3 zawierające tlenek wapnia (wapno palone) spełniają warunki ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile spełnione są określone specyfikacje i warunki związane z ich stosowaniem.
- (6) Należy zatem zatwierdzić tlenek wapnia (wapno palone) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania określonych specyfikacji i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się tlenek wapnia (wapno palone) jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grup produktowych 2 i 3, z zastrzeżeniem przestrzegania specyfikacji i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

---

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Tlenek wapnia (wapno palone)	Nazwa IUPAC: Tlenek wapnia Nr WE: 215-138-9 Nr CAS: 1305-78-8	800 g/kg (wartość przedstawia zawartość Ca wyrażonego jako CaO)	1 maja 2018 r.	30 kwietnia 2028 r.	2	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <p>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</p> <p>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych i przemysłowych.</p>
					3	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <p>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z którymkolwiek z zastosowań objętych wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionych w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</p> <p>2) Z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań, w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na użytkowników profesjonalnych.</p>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1937****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające cyflutrynę jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje cyflutrynę.
- (2) Cyflutryna została oceniona zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 18 (insektycydy, akarycydy i produkty stosowane w celu zwalczania innych stawonogów) zgodnie z definicją w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 18 zdefiniowanej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Niemcy, które zostały wyznaczone jako właściwy organ oceniający, w dniu 23 grudnia 2010 r. przedłożyły sprawozdanie z oceny wraz z zaleceniami.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2014 w dniu 16 lutego 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinię Europejskiej Agencji Chemikaliów dotyczącą stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (5) Zgodnie z tą opinią można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grupy produktowej 18 i zawierające cyflutrynę, spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane są określone wymogi i warunki związane z ich stosowaniem.
- (6) Należy zatem zatwierdzić cyflutrynę do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18, z zastrzeżeniem spełnienia określonych wymogów i warunków.
- (7) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się cyflutrynę jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 18, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów i warunków określonych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---



## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczegółowe
Cyflutryna	Nazwa IUPAC: (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-dichlorowinylo)-2,2-dimetylocyklopropanokarboksylan (RS)- $\alpha$ -cyjano-4-fluoro-3-fenoksybenzylu Nr WE: 269-855-7 Nr CAS: 68359-37-5	955 g/kg (95,5 % w/w)	1 marca 2018 r.	28 lutego 2028 r.	18	<p>Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) w ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym;</li> <li>2) z uwagi na ryzyko stwierdzone w odniesieniu do ocenianych zastosowań w ocenie produktu szczególną uwagę należy zwrócić na: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) wody powierzchniowe i osady w odniesieniu do produktów stosowanych w lokalach mieszkalnych i w pomieszczeniach dla zwierząt z odprowadzeniem do oczyszczalni ścieków;</li> <li>b) wody powierzchniowe i osady w odniesieniu do produktów stosowanych w pomieszczeniach dla zwierząt z bezpośrednim odprowadzeniem do wód powierzchniowych;</li> <li>c) wody powierzchniowe i osady po zastosowaniu obornika na glebie rolnej w odniesieniu do produktów stosowanych w pomieszczeniach dla zwierząt;</li> </ol> </li> <li>3) w odniesieniu do produktów, które mogą powodować pozostałości w żywności lub paszy, należy zweryfikować, czy zachodzi potrzeba ustalenia nowych lub zmiany obecnych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 <sup>(2)</sup> lub rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> oraz przyjąć wszelkie stosowne środki ograniczające ryzyko, aby zapewnić nieprzekraczanie obowiązujących najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniające dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1938****z dnia 4 listopada 2016 r.****zatwierdzające kwas cytrynowy jako istniejącą substancję czynną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz istniejących substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego zatwierdzenia do stosowania w produktach biobójczych. Wykaz ten obejmuje kwas cytrynowy.
- (2) Kwas cytrynowy oceniono zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup> pod kątem stosowania w produktach typu 1 (produkty biobójcze przeznaczone do utrzymywania higieny przez człowieka) określonych w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 1 określonej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Ocena dotyczyła jednak antywirusowej chusteczki higienicznej nasączonej kwasem cytrynowym, która miała być wprowadzana do obrotu z oświadczeniem „zabija 99,9 % wirusów przeziębienia i grypy znajdujących się w chusteczce”. Zgodnie z art. 1 decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/1985 <sup>(4)</sup> taką antywirusową chusteczkę higieniczną uznaje się za produkt biobójczy należący do grupy produktowej 2 zgodnie z definicją w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Takie zatwierdzenie kwasu cytrynowego jako istniejącej substancji czynnej powinno obejmować zatem jedynie stosowanie go w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2 (środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt).
- (4) Belgia, która została wyznaczona jako właściwy organ oceniający, w dniu 23 sierpnia 2013 r. przedłożyła sprawozdanie z oceny wraz z zaleceniami.
- (5) Zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1062/2014 w dniu 16 lutego 2016 r. Komitet ds. Produktów Biobójczych wydał opinię Europejskiej Agencji Chemikaliów dotyczącą stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2, uwzględniając wnioski właściwego organu oceniającego.
- (6) Zgodnie z tą opinią można oczekiwać, że produkty biobójcze należące do grupy produktowej 2 i zawierające kwas cytrynowy spełniają wymagania ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE, o ile przestrzegane są określone wymogi i warunki związane z ich stosowaniem.
- (7) Należy zatem zatwierdzić kwas cytrynowy do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2, z zastrzeżeniem spełnienia określonych wymogów i warunków.
- (8) Należy przewidzieć odpowiednią ilość czasu, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić zainteresowanym stronom przygotowanie się do spełnienia nowych wymagań.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294 z 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

<sup>(4)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/1985 z dnia 4 listopada 2015 r. na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 w sprawie antywirusowej chusteczki higienicznej nasączonej kwasem cytrynowym (Dz.U. L 289 z 5.11.2015, s. 26).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Zatwierdza się kwas cytrynowy jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych należących do grupy produktowej 2, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów i warunków określonych w załączniku.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Grupa produktowa	Warunki szczególne
Kwas cytrynowy	Nazwa IUPAC: kwas 2-hydrokso-1,2,3- propanotrikarbokso- lowy Nr WE: 201-069-1 Nr CAS: 77-92-9	995 g/kg	1 marca 2018 r.	28 lutego 2028 r.	2	Udzielanie pozwoleń na produkty biobójcze podlega następującym warunkom:  W ocenie produktu szczególną uwagę zwraca się na narażenie, ryzyko i skuteczność związane z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, lecz nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.

<sup>(1)</sup> Czystość wskazana w tej kolumnie oznacza minimalny stopień czystości substancji czynnej ocenionej zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1939****z dnia 4 listopada 2016 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów  
Wiejskich<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)			
Kod CN	Kod państw trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie	
0702 00 00	MA	98,0	
	ZZ	98,0	
0707 00 05	TR	141,1	
	ZZ	141,1	
0709 93 10	MA	91,2	
	TR	146,1	
	ZZ	118,7	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	103,8	
	PE	139,3	
	TR	71,6	
	ZZ	104,9	
	AR	67,2	
0805 50 10	BR	79,0	
	CL	77,0	
	TR	98,1	
	ZA	65,7	
	ZZ	77,4	
	0806 10 10	BR	330,4
		PE	327,4
TR		142,7	
ZZ		266,8	
0808 10 80	AR	260,6	
	AU	236,5	
	CL	166,4	
	NZ	144,6	
	ZA	132,2	
	ZZ	188,1	
	0808 30 90	CN	96,1
TR		153,0	
ZZ		124,6	

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

# DECYZJE

## DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1940

z dnia 6 października 2016 r.

**w sprawie ustanowienia warunków rynkowych dla terminalowych służb żeglugi powietrznej w Zjednoczonym Królestwie zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 391/2013**

(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6336)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służb nawigacji lotniczej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzeniem w sprawie zapewniania służb) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 16 ust. 1,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 391/2013 z dnia 3 maja 2013 r. ustanawiające wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 391/2013 ustanowiono wspólny system opłat za korzystanie ze służb żeglugi powietrznej. Zgodnie z art. 3 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia państwa członkowskie mogą postanowić, że ich niektóre lub wszystkie terminalowe służby żeglugi powietrznej podlegają warunkom rynkowym. W takim przypadku zastosowanie mają przepisy tego rozporządzenia, jednakże zainteresowane państwo członkowskie może podjąć decyzję o niestosowaniu – w odniesieniu do tych usług – środków określonych w jego art. 3 ust. 1 lit. a)–d).
- (2) W dniu 6 maja 2015 r. władze Zjednoczonego Królestwa powiadomiły Komisję o swojej decyzji, zgodnie z którą terminalowe służby żeglugi powietrznej w portach lotniczych w strefie pobierania opłat terminalowych B podlegają warunkom rynkowym. Służby te są zapewniane w dziewięciu portach lotniczych w Zjednoczonym Królestwie, a mianowicie Londyn-Heathrow, Londyn-Gatwick, Londyn-Stansted, Luton, Londyn-City, Birmingham, Manchester, Glasgow i Edynburg.
- (3) Władze Zjednoczonego Królestwa przedstawiły sprawozdanie na temat treści i wyników oceny pod kątem warunków określonych w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013, na którym decyzja ta została oparta. Na wniosek Komisji, w dniu 2 października 2015 r. władze te przedstawiły dodatkowe dokumenty potwierdzające, w tym dokumenty przetargowe. Komisja zweryfikowała informacje przedstawione przez władze Zjednoczonego Królestwa.
- (4) Z informacji tych wynika, że przeprowadzona przez te władze ocena obejmowała konsultacje z przedstawicielami użytkowników przestrzeni powietrznej, zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 391/2013, a także z innymi zainteresowanymi stronami, takimi jak operatorzy portów lotniczych oraz instytucje zapewniające służby żeglugi powietrznej.
- (5) Ponadto informacje te wskazywały, że na przedmiotowym rynku terminalowych służb żeglugi powietrznej w Zjednoczonym Królestwie istnieją warunki rynkowe. W szczególności sprawozdanie oceniające pokazało, że spełnione są warunki wymienione w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013. Dotyczy to również tych portów lotniczych w strefie pobierania opłat B, w przypadku których procedura przetargowa jeszcze się nie odbyła, ale oczekuje się, że odbędzie się w przyszłości, biorąc pod uwagę fakt, iż w kontekście istnienia warunków rynkowych przeprowadzenie takiej procedury w analizowanych ramach czasowych nie jest niezbędne.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 128 z 9.5.2013, s. 31.

- (6) Dlatego też Komisja zgadza się z oceną dokonaną przez władze Zjednoczonego Królestwa, zgodnie z którą terminalowe służby żeglugi powietrznej w portach lotniczych w strefie pobierania opłat B podlegają warunkom rynkowym.
- (7) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 391/2013, niniejsza decyzja powinna obowiązywać przez czas trwania danego okresu odniesienia, a mianowicie w drugim okresie odniesienia (2015–2019),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Komisja uznaje, że na potrzeby zapewniania terminalowych służb żeglugi powietrznej w strefie pobierania opłat B Zjednoczonego Królestwa zostały ustanowione warunki rynkowe, zgodnie z wymogami załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 391/2013.

*Artykuł 2*

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 grudnia 2019 r.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 października 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Violeta BULC  
Członek Komisji

---



**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1941****z dnia 3 listopada 2016 r.**

**zmieniająca decyzję wykonawczą 2014/190/UE w sprawie rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ogólnych przydzielonych na Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny oraz Fundusz Spójności w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” i celu „Europejska współpraca terytorialna”, a także rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ze szczególnej alokacji na Inicjatywę na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, wraz z wykazem kwalifikujących się regionów oraz kwotami, które mają zostać przeniesione z alokacji Funduszu Spójności i funduszy strukturalnych dla każdego państwa członkowskiego do instrumentu „Łącząc Europę” oraz na pomoc najbardziej potrzebującym na okres 2014–2020**

(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6909)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 92 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji wykonawczej 2014/190/UE<sup>(2)</sup> Komisja określa, między innymi, roczny podział między państwa członkowskie zasobów ogólnych przyznanych w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” i celu „Europejska współpraca terytorialna”, a także roczny podział między państwa członkowskie zasobów ze szczególnej alokacji na Inicjatywę na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, o której mowa w art. 91 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013.
- (2) Zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013<sup>(3)</sup> oraz art. 92 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 Komisja powinna w 2016 r. dokonać przeglądu łącznych przydziałów środków dla wszystkich państw członkowskich w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia” w ramach polityki spójności na lata 2017 – 2020.
- (3) Zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 1311/2013 i art. 90 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, Komisja w 2016 r. ma dokonać przeglądu kwalifikowalności państw członkowskich do Funduszu Spójności i w przypadku gdy dane państwo członkowskie staje się nowym państwem kwalifikującym się do otrzymywania środków z Funduszu Spójności lub traci taką kwalifikowalność, Komisja dodaje wynikające ze stosownych obliczeń kwoty do środków przydzielonych danemu państwu członkowskiemu na lata 2017–2020 lub odejmuje je od tych środków.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 1311/2013 i art. 92 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, Komisja przedstawi wyniki obu tych przeglądów w dostosowaniu technicznym ram finansowych na rok 2017. W dniu 30 czerwca 2016 r. Komisja przyjęła wyniki tych przeglądów w swoim komunikacie do Rady i Parlamentu Europejskiego<sup>(4)</sup>. W komunikacie stwierdzono, że w oparciu o najnowsze dane statystyczne odnotowuje się łączną rozbieżność wynoszącą ponad  $\pm 5\%$  między przydziałami po przeglądzie a łącznymi przydziałami dla Belgii, Republiki Czeskiej, Danii, Estonii, Irlandii, Grecji, Hiszpanii, Chorwacji, Włoch, Cypru,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 320.

<sup>(2)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji 2014/190/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ogólnych przydzielonych na Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny oraz Fundusz Spójności w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” i celu „Europejska współpraca terytorialna”, a także rocznego podziału między państwa członkowskie zasobów ze szczególnej alokacji na Inicjatywę na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, wraz z wykazem kwalifikujących się regionów oraz kwotami, które mają zostać przeniesione z alokacji Funduszu Spójności i funduszy strukturalnych dla każdego państwa członkowskiego do instrumentu „Łącząc Europę” oraz na pomoc najbardziej potrzebującym na okres 2014–2020 (Dz.U. L 104 z 8.4.2014, s. 13).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

<sup>(4)</sup> Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego – Dostosowanie techniczne ram finansowych na rok 2017 do zmian DNB oraz dostosowanie pul środków finansowych na politykę spójności, COM(2016) 311 z dnia 30 czerwca 2016 r.

Niderlandów, Słowenii, Słowacji, Finlandii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa. Ponadto wspomniano, że w oparciu o dochód narodowy brutto (DNB) per capita w latach 2012–2014 Cypr będzie w pełni kwalifikował się do uzyskania wsparcia z Funduszu Spójności od dnia 1 stycznia 2017 r.

- (5) Zgodnie z art. 7 ust. 4 i 5 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 1311/2013 i art. 92 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 przydziały tych państw członkowskich należy odpowiednio dostosować, pod warunkiem że łączny wynik netto dostosowań nie może przekroczyć 4 mld EUR. Wymagane dostosowania zostaną rozłożone równo na lata 2017–2020.
- (6) Zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 1311/2013 dokonuje się rewizji wieloletnich ram finansowych (WRF) celem przeniesienia na następne lata środków przydzielonych, ale niewykorzystanych w 2014 r., w przypadku późniejszego przyjęcia nowych programów w ramach zarządzania dzielonego odnoszących się do funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego.
- (7) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE, Euratom) 2015/623 <sup>(1)</sup>, środki przewidziane dla funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w wysokości 11,2 mld EUR według cen bieżących nie mogły zostać wykorzystane w 2014 r. ani przeniesione na 2015 r. Ponadto w ramach szczególnej alokacji dla Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych dostępne zobowiązania budżetowe w 2014 r. nie mogły zostać wykorzystane w 2014 r. ani przeniesione na 2015 r. Rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 zostało zatem zmienione poprzez przeniesienie odpowiednich środków na zobowiązania, których nie wykorzystano w 2014 r., na kolejne lata do poddziału 1b „Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna” <sup>(2)</sup>. Przeniesienie to powinno znaleźć odzwierciedlenie w decyzji wykonawczej 2014/190/UE.
- (8) Zgodnie z art. 93 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 Komisja przyjęła wnioski złożone przez Republikę Czeską, Grecję, Francję, Włochy, Polskę, Portugalię, Rumunię, Słowację i Zjednoczone Królestwo w umowach o partnerstwie, aby przenieść do 3 % ogólnej kwoty środków przeznaczonych dla danej kategorii regionów do innych kategorii regionów. Przeniesienia te powinny znaleźć odzwierciedlenie w decyzji wykonawczej 2014/190/UE.
- (9) Zgodnie z art. 94 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 Komisja przyjęła wniosek złożony przez Danię w umowie o partnerstwie o przesunięcie części środków na cel „Europejska współpraca terytorialna” do celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia”. Przeniesienie to powinno znaleźć odzwierciedlenie w decyzji wykonawczej 2014/190/UE.
- (10) Zgodnie z art. 25 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 Komisja przyjęła wniosek Grecji i Cypru o przeniesienie części środków przeznaczonych na pomoc techniczną z inicjatywy państwa członkowskiego na pomoc techniczną z inicjatywy Komisji na realizację działań w stosunku do państw członkowskich. Przeniesienie to powinno znaleźć odzwierciedlenie w decyzji wykonawczej 2014/190/UE.
- (11) Należy odpowiednio dostosować środki na cel „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” oraz ich podział między regiony słabiej rozwinięte, regiony w okresie przejściowym, regiony lepiej rozwinięte, państwa członkowskie otrzymujące pomoc w ramach Funduszu Spójności i regiony najbardziej oddalone, jak określono w art. 92 ust. 1 rozporządzenia w sprawie wspólnych przepisów.
- (12) Należy odpowiednio dostosować roczny podział szczególnego przydziału dla Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, jak określono w art. 91 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013.
- (13) Należy odpowiednio dostosować zasoby na cel „Europejska współpraca terytorialna” dostępne na zobowiązania budżetowe na lata 2014 – 2020, jak określono w art. 92 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013.
- (14) Ze względu na kwestie porównywalności z ogólnymi podziałami w decyzji wykonawczej 2014/190/UE, ogólne podziały zasobów należy podać w cenach z 2011 r.
- (15) Dla celów programowania przez państwa członkowskie należy przewidzieć szczególne roczne podziały według cen bieżących, aby odzwierciedlić indeksację w wysokości 2 % rocznie zgodnie z art. 91 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2015/623 z dnia 21 kwietnia 2015 r. zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 103 z 22.4.2015, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ibid.

(16) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą 2014/190/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

W decyzji wykonawczej 2014/190/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załączniki I, II, III zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszej decyzji;
- 2) załączniki V–X zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszej decyzji;
- 3) załączniki XIV, XV i XVI zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku III do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 listopada 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Corina CREȚU  
Członek Komisji

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK I

## ZASOBY OGÓLNE W RAMACH CELU »INWESTYCJE NA RZECZ WZROSTU I ZATRUDNIENIA« W ROZBICIU NA PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE

(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	260 135 172	260 140 314	260 144 748	262 509 573	262 512 794	262 515 853	262 518 457	1 830 476 911
BG	579 165 669	1 266 488 650	1 010 256 034	1 003 519 870	1 021 838 098	1 038 192 412	1 052 480 952	6 971 941 685
CZ	103 451 422	5 540 414 855	2 959 904 273	2 861 077 349	2 861 102 132	2 861 120 698	2 861 146 337	20 048 217 066
DK	41 885 453	42 432 350	46 934 475	60 625 057	60 625 440	60 625 805	60 626 116	373 754 696
DE	2 325 644 228	2 325 690 213	2 325 729 857	2 325 760 026	2 325 788 831	2 325 816 165	2 325 839 456	16 280 268 776
EE	431 673 650	447 362 108	475 334 242	465 459 465	475 656 812	485 612 912	495 306 490	3 276 405 679
IE	123 514 163	123 516 606	123 518 710	124 306 212	124 307 742	124 309 193	124 310 430	867 783 056
EL	1 987 036 935	2 011 148 293	2 036 722 454	2 234 587 290	2 234 606 683	2 234 622 514	2 234 641 107	14 973 365 276
ES	1 569 539 137	5 380 102 389	3 493 778 680	3 953 099 798	3 953 143 064	3 953 184 125	3 953 219 111	26 256 066 304
FR	1 895 389 534	1 895 427 010	1 895 459 314	1 895 483 901	1 895 507 375	1 895 529 649	1 895 548 628	13 268 345 411
HR	945 314 544	1 080 891 122	1 146 956 712	1 127 613 180	1 150 764 677	1 174 649 743	1 198 787 316	7 824 977 294
IT	1 667 175 515	6 345 622 854	4 029 667 935	4 384 163 781	4 384 213 686	4 384 261 044	4 384 301 394	29 579 406 209
CY	184 221 308	172 550 003	73 787 815	70 458 683	68 942 184	67 425 500	65 529 889	702 915 382
LV	539 401 940	558 152 423	595 401 855	592 067 645	604 649 672	617 204 766	629 723 663	4 136 601 964
LT	830 493 172	857 296 604	911 468 202	903 739 689	919 677 236	935 043 867	949 806 399	6 307 525 169

(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	5 515 692	5 515 801	5 515 895	5 515 966	5 516 035	5 516 099	5 516 155	38 611 643
HU	2 668 901 050	2 901 316 920	2 924 373 614	2 864 474 307	2 883 024 281	2 908 892 967	2 942 281 324	20 093 264 463
MT	93 531 830	94 199 381	97 732 285	95 155 901	95 156 698	95 157 281	95 158 122	666 091 498
NL	129 104 439	129 106 992	129 109 193	130 388 219	130 389 817	130 391 334	130 392 627	908 882 621
AT	126 297 049	126 299 545	126 301 698	126 303 336	126 304 901	126 306 384	126 307 650	884 120 563
PL	9 196 089 979	9 600 920 166	10 314 898 375	10 318 540 568	10 582 213 980	10 830 637 727	11 062 457 606	71 905 758 401
PT	2 750 538 466	2 759 342 043	2 805 800 232	2 771 959 045	2 771 988 368	2 772 013 924	2 772 040 192	19 403 682 270
RO	855 377 448	4 594 775 965	3 070 585 254	3 081 045 841	3 164 213 795	3 237 589 982	3 300 540 019	21 304 128 304
SI	396 738 180	399 483 437	414 011 184	415 487 300	415 490 727	415 493 271	415 496 845	2 872 200 944
SK	1 666 868 227	1 728 300 922	1 842 947 663	1 822 528 996	1 869 149 076	1 918 943 806	1 927 453 123	12 776 191 813
FI	168 203 748	168 207 073	168 209 940	169 457 922	169 460 006	169 461 981	169 463 668	1 182 464 338
SE	216 791 160	221 024 565	218 934 694	214 521 734	214 524 446	214 527 020	214 529 211	1 514 852 830
UK	485 459 491	2 227 999 195	1 365 392 414	1 377 907 101	1 377 924 013	1 377 940 060	1 377 953 734	9 590 576 008
Innowacyjne działania miejskie	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 858	330 000 000
Pomoc techniczna (*)	158 413 447	146 518 123	175 743 841	150 282 750	151 915 384	153 544 718	154 850 555	1 091 268 818
<b>EU28</b>	<b>32 449 014 905</b>	<b>53 457 388 779</b>	<b>45 091 764 445</b>	<b>45 855 183 362</b>	<b>46 347 750 810</b>	<b>46 823 673 657</b>	<b>47 235 369 434</b>	<b>317 260 145 392</b>

(\*) Pomoc techniczna obejmuje transfery zgodnie z art. 25 ust. 1 RWP.

## ZALĄCZNIK II

## ZASOBY OGÓLNE W RAMACH CELU »EUROPEJSKA WSPÓŁPRACA TERYTORIALNA« W ROZBICIU NA PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE

(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	2 735 092	26 986 914	24 653 310	43 916 586	43 916 586	43 916 586	43 916 586	230 041 660
BG	2 805 241	14 151 174	15 514 515	29 337 465	27 637 039	27 637 039	27 637 038	144 719 511
CZ	3 491 831	34 868 077	31 818 751	56 680 866	56 680 866	56 680 866	56 680 866	296 902 123
DK	9 341 055	15 870 761	16 204 160	20 500 100	20 500 235	20 500 362	20 500 470	123 417 143
DE	21 292 489	87 955 439	90 434 007	161 096 131	161 096 131	161 096 131	161 096 131	844 066 459
EE	1 366 662	4 437 853	5 190 597	9 696 928	9 246 357	9 246 357	9 246 358	48 431 112
IE	4 859 012	14 261 913	15 809 610	28 162 713	28 162 713	28 162 713	28 162 713	147 581 387
EL	0	23 400 948	21 698 589	41 259 501	38 653 147	38 653 146	38 653 147	202 318 478
ES	10 222 031	57 072 561	60 231 448	112 474 799	107 294 294	107 294 294	107 294 295	561 883 722
FR	7 495 462	117 787 530	104 447 886	186 597 329	186 059 990	186 059 990	186 059 990	974 508 177
HR	213 733	14 165 446	13 686 141	26 393 920	24 380 039	24 380 039	24 380 038	127 599 356
IT	3 759 395	118 923 362	106 488 607	195 021 942	189 695 266	189 695 266	189 695 265	993 279 103
CY	0	3 575 864	3 066 604	5 572 854	5 462 744	5 462 744	5 462 742	28 603 552
LV	768 414	8 602 485	8 768 172	16 768 878	15 619 328	15 619 328	15 619 328	81 765 933
LT	647 526	9 894 559	10 653 404	21 179 822	18 977 618	18 977 618	18 977 617	99 308 164

(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	2 274 613	1 890 117	3 366 990	3 366 991	3 366 990	3 366 991	17 632 692
HU	774 391	37 481 264	33 891 150	62 818 686	60 372 567	60 372 568	60 372 569	316 083 195
MT	0	1 871 640	1 593 339	2 882 364	2 838 321	2 838 320	2 838 321	14 862 305
NL	10 991 559	33 152 856	36 503 265	65 025 705	65 025 705	65 025 705	65 025 705	340 750 500
AT	2 953 653	26 110 183	24 102 839	42 935 996	42 935 995	42 935 996	42 935 996	224 910 658
PL	10 924 030	62 038 308	65 621 912	122 877 873	116 896 690	116 896 689	116 896 690	612 152 192
PT	3 284 758	11 235 745	12 040 777	21 481 774	21 449 037	21 449 037	21 449 037	112 390 165
RO	7 278 687	38 147 671	42 405 954	81 066 018	75 540 553	75 540 554	75 540 553	395 519 990
SI	167 571	6 925 088	5 891 004	10 494 040	10 494 040	10 494 040	10 494 040	54 959 823
SK	2 987 230	21 977 017	20 924 144	37 537 837	37 273 574	37 273 574	37 273 573	195 246 949
FI	4 737 086	10 795 672	15 114 612	29 567 311	26 924 667	26 924 667	26 924 666	140 988 681
SE	13 535 336	24 901 393	32 061 646	57 509 950	57 113 552	57 113 552	57 113 552	299 348 981
UK	11 427 002	86 378 754	81 086 733	144 445 208	144 445 209	144 445 208	144 445 209	756 673 323
Współpraca międzyregionalna	5 406 828	52 688 220	48 186 712	85 838 207	85 838 207	85 838 207	85 838 208	449 634 589
Pomoc techniczna	1 579 828	2 261 532	3 166 286	5 640 318	5 640 318	5 640 318	5 640 318	29 568 918
<b>EU28</b>	<b>145 045 902</b>	<b>970 194 842</b>	<b>953 146 291</b>	<b>1 728 148 111</b>	<b>1 689 537 779</b>	<b>1 689 537 904</b>	<b>1 689 538 012</b>	<b>8 865 148 841</b>

## ZAŁĄCZNIK III

## INICJATYWA NA RZECZ ZATRUDNIENIA LUDZI MŁODYCH – ROCZNY PODZIAŁ SZCZEGÓLNEGO PRZYDZIAŁU

(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	22 464 896	17 179 038	0	0	0	0	0	39 643 934
BG	29 216 622	22 342 123	0	0	0	0	0	51 558 745
CZ	0	12 564 283	0	0	0	0	0	12 564 283
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	36 075 815	27 587 388	0	0	0	0	0	63 663 203
EL	90 800 184	69 435 434	0	0	0	0	0	160 235 618
ES	499 481 827	381 956 689	0	0	0	0	0	881 438 516
FR	164 197 762	125 562 994	0	0	0	0	0	289 760 756
HR	35 033 821	26 790 569	0	0	0	0	0	61 824 390
IT	300 437 373	229 746 226	0	0	0	0	0	530 183 599
CY	6 126 207	4 684 747	0	0	0	0	0	10 810 954
LV	15 358 075	11 744 410	0	0	0	0	0	27 102 485
LT	16 825 553	12 866 600	0	0	0	0	0	29 692 153



(EUR, ceny z 2011 r.)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	26 345 509	20 146 566	0	0	0	0	0	46 492 075
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	133 639 212	102 194 692	0	0	0	0	0	235 833 904
PT	85 111 913	65 085 581	0	0	0	0	0	150 197 494
RO	56 112 815	42 909 800	0	0	0	0	0	99 022 615
SI	4 876 537	3 729 117	0	0	0	0	0	8 605 654
SK	38 209 190	29 218 793	0	0	0	0	0	67 427 983
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	23 379 703	17 878 597	0	0	0	0	0	41 258 300
UK	24 516 103	166 367 414	0	0	0	0	0	190 883 517
<b>EU28</b>	<b>1 608 209 117</b>	<b>1 389 991 061</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 998 200 178"</b>

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK V

## REGIONY SŁABIEJ ROZWINIĘTE

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	423 753 581	874 889 053	701 031 972	730 183 864	758 809 778	786 756 984	813 870 156	5 089 295 388
CZ	0	4 027 742 276	2 074 542 417	2 116 060 758	2 158 408 746	2 201 602 835	2 245 657 415	14 824 014 447
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	307 309 007	322 408 574	336 661 411	345 490 927	360 206 362	375 184 571	390 407 135	2 437 667 987
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	909 471 035	930 727 958	929 535 000	1 108 664 976	1 132 169 367	1 154 915 838	1 180 244 879	7 345 729 053
ES	54 371 079	500 017 977	285 545 634	319 216 082	325 604 160	332 119 881	338 765 441	2 155 640 254
FR	461 932 262	471 180 560	480 612 672	490 231 521	500 042 578	510 049 647	520 256 037	3 434 305 277
HR	670 382 372	775 939 696	809 636 630	842 012 299	876 574 176	912 755 989	950 231 499	5 837 532 661
IT	666 758 279	5 365 168 942	3 106 826 291	3 495 598 479	3 565 551 345	3 636 901 956	3 709 674 398	23 546 479 690
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	378 783 956	396 914 108	416 196 653	433 973 068	452 283 532	471 132 651	490 523 912	3 039 807 880
LT	582 500 351	608 972 357	636 611 771	661 702 936	687 136 966	712 879 268	738 892 222	4 628 695 871

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	1 896 587 964	2 108 249 341	2 085 760 394	2 136 002 392	2 192 924 551	2 256 984 865	2 328 707 669	15 005 217 176
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	6 024 257 445	6 384 360 407	6 759 920 357	7 102 194 153	7 444 979 849	7 786 815 724	8 126 165 773	49 628 693 708
PT	2 238 473 445	2 283 288 504	2 328 994 354	2 375 605 358	2 423 147 767	2 471 640 053	2 521 098 345	16 642 247 826
RO	681 255 037	2 936 948 339	1 998 264 754	2 102 046 894	2 199 624 663	2 295 769 970	2 393 170 316	14 607 079 973
SI	169 479 826	172 872 874	176 333 368	188 610 472	192 384 976	196 234 896	200 161 525	1 296 077 937
SK	1 141 906 862	1 198 827 027	1 256 504 073	1 296 677 643	1 357 224 314	1 422 080 653	1 457 095 910	9 130 316 482
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	269 798 028	446 063 474	368 713 961	377 627 431	385 184 697	392 893 012	400 754 850	2 641 035 453
<b>EU28</b>	<b>16 877 020 529</b>	<b>29 804 571 467</b>	<b>24 751 691 712</b>	<b>26 121 899 253</b>	<b>27 012 257 827</b>	<b>27 916 718 793</b>	<b>28 805 677 482</b>	<b>181 289 837 063</b>

## ZAŁĄCZNIK VI

## REGIONY W OKRESIE PRZEJŚCIOWYM

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	139 843 427	142 643 221	145 498 658	148 410 629	151 380 786	154 410 285	157 500 125	1 039 687 131
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	9 604 018	9 882 422	10 804 408	13 832 944	14 109 710	14 392 008	14 679 938	87 305 448
DE	1 314 315 435	1 340 628 367	1 367 464 345	1 394 831 802	1 422 746 136	1 451 218 188	1 480 257 439	9 771 461 712
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	353 410 233	364 853 538	362 313 592	447 619 659	455 327 176	465 338 438	473 253 207	2 922 115 843
ES	593 746 235	3 046 946 624	1 875 188 441	2 283 534 068	2 329 229 426	2 375 837 900	2 423 375 418	14 927 858 112
FR	572 094 366	583 548 204	595 229 675	607 142 425	619 293 217	631 686 770	644 327 187	4 253 321 844
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	70 953 093	295 934 908	188 970 662	230 278 365	234 886 419	239 586 556	244 380 379	1 504 990 382
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	65 940 970	67 261 131	68 607 532	69 980 598	71 381 101	72 809 585	74 266 528	490 247 445
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	9 725 216	9 919 919	10 118 493	10 320 999	10 527 553	10 738 231	10 953 108	72 303 519
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	43 658 772	44 532 838	45 424 274	46 333 366	47 260 627	48 206 411	49 171 036	324 587 324
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	95 016 348	594 816 628	355 307 540	374 958 114	382 461 753	390 115 477	397 921 577	2 590 597 437
<b>EU28</b>	<b>3 268 308 113</b>	<b>6 500 967 800</b>	<b>5 024 927 620</b>	<b>5 627 242 969</b>	<b>5 738 603 904</b>	<b>5 854 339 849</b>	<b>5 970 085 942</b>	<b>37 984 476 197</b>

ZAŁĄCZNIK VII  
REGIONY LEPIEJ ROZWINIĘTE

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	126 249 347	128 776 975	131 354 837	136 643 113	139 377 731	142 166 986	145 011 804	949 580 793
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	148 534 650	76 504 754	78 035 863	79 597 567	81 190 474	82 815 114	546 678 422
DK	34 312 692	35 504 602	40 461 066	53 875 658	54 953 504	56 052 898	57 174 238	332 334 658
DE	1 143 027 472	1 165 911 174	1 189 249 756	1 213 050 557	1 237 326 959	1 262 088 394	1 287 343 110	8 497 997 422
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	128 001 120	130 563 786	133 177 385	136 727 788	139 464 101	142 255 083	145 101 661	955 290 924
EL	321 718 722	332 754 240	345 532 277	367 327 441	374 609 684	381 115 281	387 917 299	2 510 974 944
ES	941 438 583	2 067 516 145	1 549 803 112	1 699 267 064	1 733 272 800	1 767 957 997	1 803 334 314	11 562 590 015
FR	850 348 096	867 372 818	884 735 876	902 442 710	920 503 358	938 924 843	957 713 270	6 322 040 971
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	940 989 124	1 115 272 514	1 059 105 570	1 115 343 630	1 137 664 445	1 160 431 228	1 183 651 581	7 712 458 092
CY	129 299 822	130 248 052	31 040 483	34 392 381	35 080 636	35 782 643	36 498 639	432 342 656
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	5 320 829	5 427 364	5 536 015	5 646 815	5 759 830	5 875 102	5 992 671	39 558 626
HU	62 362 887	63 613 985	64 890 344	66 190 566	67 517 780	68 872 541	70 255 336	463 703 439
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	136 474 196	139 206 443	141 993 002	146 273 253	149 200 554	152 186 343	155 231 615	1 020 565 406
AT	121 868 086	124 307 950	126 796 311	129 333 944	131 922 288	134 562 344	137 254 990	906 045 913
PL	504 545 294	515 958 359	527 632 348	539 308 411	551 177 491	563 236 684	575 482 178	3 777 340 765
PT	166 452 008	169 784 435	173 183 108	176 649 083	180 184 317	183 790 182	187 467 883	1 237 511 016
RO	67 415 298	137 770 869	121 391 612	129 215 801	139 922 353	147 861 056	149 459 655	893 036 644
SI	113 965 963	116 247 604	118 574 596	121 261 256	123 688 023	126 163 276	128 687 839	848 588 557
SK	41 262 981	43 143 512	45 049 772	46 933 534	48 943 721	51 089 982	52 315 318	328 738 820
FI	134 387 672	137 078 197	139 822 197	144 023 506	146 905 819	149 845 718	152 844 185	1 004 907 294
SE	201 163 376	209 768 456	211 655 946	210 918 972	215 140 093	219 445 549	223 836 765	1 491 929 157
UK	149 826 651	1 370 234 763	782 928 073	798 596 590	814 578 755	830 880 021	847 506 195	5 594 551 048
<b>EU28</b>	<b>6 320 430 219</b>	<b>9 154 996 893</b>	<b>7 900 418 440</b>	<b>8 251 457 936</b>	<b>8 426 791 809</b>	<b>8 601 774 625</b>	<b>8 772 895 660</b>	<b>57 428 765 582</b>

ZAŁĄCZNIK VIII  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	141 914 934	438 239 123	314 223 331	327 476 772	339 922 930	352 709 644	363 820 410	2 278 307 144
CZ	0	1 691 733 250	876 417 385	867 512 052	884 660 544	903 810 913	919 811 951	6 143 946 095
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	133 273 475	140 305 354	146 966 434	150 619 857	156 921 496	163 630 547	169 817 514	1 061 534 677
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	430 757 665	444 530 393	448 671 883	471 072 832	480 389 519	490 754 009	499 491 452	3 265 667 753
ES	0	0	0	0	0	0	0	0
FR	0	0	0	0	0	0	0	0
HR	293 229 673	339 412 563	355 227 649	357 736 948	372 354 413	388 369 497	403 424 901	2 509 755 644
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	57 156 764	48 473 084	39 315 087	38 682 266	37 966 553	37 262 438	36 012 833	294 869 025
LV	167 454 594	175 995 293	185 012 112	193 047 173	200 965 711	209 486 800	217 453 012	1 349 414 695
LT	256 626 748	269 141 984	282 127 550	293 504 407	304 502 755	316 195 728	326 818 454	2 048 917 626



(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	761 296 791	836 749 026	837 669 772	859 444 254	882 480 075	910 148 899	937 638 195	6 025 427 012
MT	29 073 581	29 780 219	30 489 732	31 150 428	31 766 417	32 452 438	33 029 294	217 742 109
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	2 821 981 272	2 992 646 539	3 169 935 136	3 327 311 773	3 479 057 782	3 636 923 062	3 780 133 478	23 207 989 042
PT	382 108 422	391 395 624	400 720 618	409 404 001	417 499 836	426 516 083	434 097 580	2 861 742 164
RO	0	1 710 039 331	949 836 093	999 902 570	1 046 786 040	1 093 828 558	1 134 604 385	6 934 996 977
SI	119 552 544	122 458 287	125 375 853	132 624 045	135 247 665	138 161 073	140 627 428	914 046 895
SK	514 950 725	542 350 982	570 045 939	596 338 413	623 327 518	653 372 363	667 865 487	4 168 251 427
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>EU28</b>	<b>6 109 377 188</b>	<b>10 173 251 052</b>	<b>8 732 034 574</b>	<b>9 055 827 791</b>	<b>9 393 849 254</b>	<b>9 753 622 052</b>	<b>10 064 646 374</b>	<b>63 282 608 285</b>

## ZALĄCZNIK IX

## REGIONY NAJBARDZIEJ ODDALONE ORAZ SŁABO ZALUDNIONE REGIONY PÓLNOCNIE

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	0	0	0	0	0	0	0	0
ES	0	131 542 480	67 752 708	69 108 658	70 491 705	71 902 384	73 341 166	484 139 101
FR	59 632 621	60 826 476	62 044 064	63 285 766	64 552 281	65 844 100	67 161 654	443 346 962
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	15 559 845	15 871 355	16 189 058	16 513 054	16 843 524	17 180 596	17 524 383	115 681 815
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	41 068 819	41 891 023	42 729 572	43 584 729	44 456 975	45 346 646	46 254 043	305 331 807
SE	27 832 202	28 389 407	28 957 689	29 537 226	30 128 343	30 731 272	31 346 211	206 922 350
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>EU28</b>	<b>144 093 487</b>	<b>278 520 741</b>	<b>217 673 091</b>	<b>222 029 433</b>	<b>226 472 828</b>	<b>231 004 998</b>	<b>235 627 457</b>	<b>1 555 422 035</b>

## ZAŁĄCZNIK X

## INICJATYWA NA RZECZ ZATRUDNIENIA LUDZI MŁODYCH – SZCZEGÓLNA ALOKACJA

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	23 839 927	18 595 143	0	0	0	0	0	42 435 070
BG	31 004 913	24 183 832	0	0	0	0	0	55 188 745
CZ	0	13 599 984	0	0	0	0	0	13 599 984
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	38 283 943	29 861 476	0	0	0	0	0	68 145 419
EL	96 357 882	75 159 147	0	0	0	0	0	171 517 029
ES	530 054 111	413 442 204	0	0	0	0	0	943 496 315
FR	174 247 979	135 913 423	0	0	0	0	0	310 161 402
HR	37 178 171	28 998 973	0	0	0	0	0	66 177 144
IT	318 826 544	248 684 704	0	0	0	0	0	567 511 248
CY	6 501 180	5 070 921	0	0	0	0	0	11 572 101
LV	16 298 112	12 712 527	0	0	0	0	0	29 010 639
LT	17 855 411	13 927 222	0	0	0	0	0	31 782 633

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	27 958 065	21 807 291	0	0	0	0	0	49 765 356
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	141 819 001	110 618 821	0	0	0	0	0	252 437 822
PT	90 321 443	70 450 726	0	0	0	0	0	160 772 169
RO	59 547 368	46 446 947	0	0	0	0	0	105 994 315
SI	5 175 020	4 036 516	0	0	0	0	0	9 211 536
SK	40 547 898	31 627 361	0	0	0	0	0	72 175 259
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	24 810 728	19 352 368	0	0	0	0	0	44 163 096
UK	26 016 685	180 081 439	0	0	0	0	0	206 098 124
<b>EU28</b>	<b>1 706 644 381</b>	<b>1 504 571 025</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 211 215 406"</b>

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK XIV

## EUROPEJSKA WSPÓLPRACA TERYTORIALNA – WSPÓLPRACA TRANSGRANICZNA

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	2 902 501	24 227 340	22 994 759	41 781 342	42 616 968	43 469 308	44 338 693	222 330 911
BG	2 976 944	12 055 520	14 364 325	28 014 847	26 621 889	27 154 327	27 697 414	138 885 266
CZ	2 439 127	34 551 814	31 352 847	56 967 938	58 107 296	59 269 442	60 454 832	303 143 296
DK	8 308 365	12 259 940	13 578 726	17 512 612	17 862 983	18 220 356	18 584 862	106 327 844
DE	14 442 888	65 129 605	67 444 196	122 545 704	124 996 616	127 496 550	130 046 479	652 102 038
EE	1 175 827	4 402 888	5 158 490	9 880 362	9 560 404	9 751 612	9 946 646	49 876 229
IE	5 007 621	13 358 262	15 566 596	28 284 411	28 850 099	29 427 101	30 015 644	150 509 734
EL	0	18 744 762	18 375 521	36 323 394	34 055 979	34 737 099	35 431 838	177 668 593
ES	10 847 701	42 320 328	50 009 117	96 700 356	92 683 591	94 537 263	96 428 008	483 526 364
FR	5 947 540	89 873 541	81 729 096	149 106 412	151 471 308	154 500 734	157 590 749	790 219 380
HR	0	13 327 966	13 218 818	26 286 470	24 498 885	24 988 862	25 488 635	127 809 636
IT	0	102 059 363	91 588 048	172 413 641	169 743 238	173 138 103	176 600 863	885 543 256
CY	0	3 349 655	2 944 209	5 473 610	5 456 600	5 565 731	5 677 046	28 466 851
LV	421 325	8 736 136	8 858 960	17 391 257	16 418 610	16 746 983	17 081 923	85 655 194
LT	0	9 706 842	10 329 376	21 248 455	19 143 783	19 526 660	19 917 191	99 872 307

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	1 891 384	1 603 101	2 912 823	2 971 080	3 030 501	3 091 111	15 500 000
HU	0	36 338 429	33 134 648	62 960 186	61 409 567	62 637 759	63 890 514	320 371 103
MT	0	1 818 637	1 583 483	2 926 779	2 934 722	2 993 416	3 053 285	15 310 322
NL	11 664 330	26 123 749	32 028 488	58 195 575	59 359 487	60 546 677	61 757 611	309 675 917
AT	1 916 948	25 162 283	22 951 870	41 703 410	42 537 479	43 388 228	44 255 994	221 916 212
PL	4 960 088	57 467 793	58 621 861	113 251 360	108 645 886	110 818 803	113 035 177	566 800 968
PT	3 485 811	7 140 659	9 038 051	16 458 951	16 750 525	17 085 537	17 427 247	87 386 781
RO	7 724 201	32 089 620	39 019 604	77 120 959	72 316 355	73 762 683	75 237 937	377 271 359
SI	0	6 652 978	5 638 945	10 245 927	10 450 846	10 659 862	10 873 057	54 521 615
SK	2 727 473	21 509 096	20 794 716	38 081 477	38 539 550	39 310 342	40 096 547	201 059 201
FI	3 109 706	8 886 024	12 689 807	26 033 350	23 518 450	23 988 819	24 468 596	122 694 752
SE	11 414 360	20 805 655	27 687 467	50 754 373	51 314 124	52 340 407	53 387 217	267 703 603
UK	10 842 107	63 874 342	63 328 303	115 067 149	117 368 492	119 715 862	122 110 179	612 306 434
<b>EU28</b>	<b>112 314 863</b>	<b>763 864 611</b>	<b>775 633 428</b>	<b>1 445 643 130</b>	<b>1 430 204 812</b>	<b>1 458 809 027</b>	<b>1 487 985 295</b>	<b>7 474 455 166</b>

## ZAŁĄCZNIK XV

## EUROPEJSKA WSPÓLPRACA TERYTORIALNA – WSPÓLPRACA TRANSNARODOWA

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
BE	0	4 984 164	4 224 487	7 675 867	7 829 385	7 985 972	8 145 692	40 845 567
BG	0	3 262 167	2 764 953	5 023 903	5 124 382	5 226 869	5 331 406	26 733 680
CZ	1 266 432	3 190 514	3 777 625	6 863 923	7 001 202	7 141 226	7 284 050	36 524 972
DK	1 604 437	4 919 083	4 311 976	5 573 830	5 685 343	5 799 086	5 915 098	33 808 853
DE	8 152 872	30 076 191	32 402 255	58 874 705	60 052 201	61 253 243	62 478 310	313 289 777
EE	274 486	400 787	572 349	1 039 954	1 060 754	1 081 969	1 103 607	5 533 906
IE	148 802	2 079 292	1 888 491	3 431 378	3 500 006	3 570 006	3 641 405	18 259 380
EL	0	6 585 176	5 581 475	10 141 505	10 344 336	10 551 222	10 762 250	53 965 964
ES	0	19 456 847	16 491 268	29 964 536	30 563 827	31 175 103	31 798 606	159 450 187
FR	2 006 704	37 623 469	33 589 809	61 032 487	62 253 136	63 498 199	64 768 162	324 771 966
HR	226 815	2 005 169	1 891 788	3 437 371	3 506 116	3 576 240	3 647 768	18 291 267
IT	3 989 500	26 667 109	25 983 980	47 212 741	48 156 996	49 120 135	50 102 539	251 233 000
CY	0	520 976	441 569	802 329	818 376	834 744	851 438	4 269 432
LV	394 122	575 471	821 810	1 493 223	1 523 088	1 553 549	1 584 620	7 945 883
LT	687 160	1 003 346	1 432 842	2 603 465	2 655 535	2 708 645	2 762 819	13 853 812



(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
LU	0	570 731	483 741	878 955	896 534	914 465	932 755	4 677 181
HU	821 790	4 232 497	4 283 920	7 783 858	7 939 536	8 098 327	8 260 293	41 420 221
MT	0	207 286	175 692	319 231	325 616	332 128	338 771	1 698 724
NL	0	9 761 969	8 274 067	15 033 930	15 334 608	15 641 300	15 954 126	80 000 000
AT	1 217 492	3 100 219	3 659 612	6 649 495	6 782 484	6 918 134	7 056 496	35 383 932
PL	6 632 580	9 684 466	13 830 032	25 129 084	25 631 666	26 144 300	26 667 188	133 719 316
PT	0	5 021 273	4 255 940	7 733 016	7 887 676	8 045 429	8 206 337	41 149 671
RO	0	9 202 646	7 799 995	14 172 545	14 455 996	14 745 115	15 040 017	75 416 314
SI	177 828	842 960	865 200	1 572 066	1 603 508	1 635 578	1 668 292	8 365 432
SK	442 599	2 279 534	2 307 230	4 192 225	4 276 070	4 361 590	4 448 823	22 308 071
FI	1 917 328	2 799 558	3 997 946	7 264 244	7 409 529	7 557 720	7 708 873	38 655 198
SE	2 949 447	6 148 414	7 711 181	14 011 171	14 291 395	14 577 222	14 868 765	74 557 595
UK	1 284 319	29 624 799	26 198 003	47 601 616	48 553 650	49 524 722	50 515 217	253 302 326
<b>EU28</b>	<b>34 194 713</b>	<b>226 826 113</b>	<b>220 019 236</b>	<b>397 512 653</b>	<b>405 462 951</b>	<b>413 572 238</b>	<b>421 843 723</b>	<b>2 119 431 627</b>

ZAŁĄCZNIK XVI

EUROPEJSKA WSPÓLPRACA TERYTORIALNA – WSPÓLPRACA MIĘDZYREGIONALNA

(EUR, ceny bieżące)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Razem
<b>EU28</b>	<b>5 737 769</b>	<b>57 031 424</b>	<b>53 202 024</b>	<b>96 667 763</b>	<b>98 601 118</b>	<b>100 573 140</b>	<b>102 584 604</b>	<b>514 397 842</b>

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1942****z dnia 4 listopada 2016 r.****w sprawie specyfikacji Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych i uchylająca decyzję wykonawczą (UE) 2015/1214**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1017 z dnia 25 czerwca 2015 r. w sprawie Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych, Europejskiego Centrum Doradztwa Inwestycyjnego i Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1291/2013 i (UE) nr 1316/2013 – Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/1017 Komisja jest odpowiedzialna za utworzenie, przy wsparciu Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI), Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych (EPPI). EPPI jest publicznie dostępnym portalem internetowym zawierającym wykaz projektów inwestycyjnych, który stanowi platformę służącą promowaniu projektów wśród potencjalnych inwestorów na całym świecie.
- (2) EPPI został utworzony decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2015/1214 <sup>(2)</sup> i rozpoczął funkcjonowanie w czerwcu 2016 r.
- (3) Doświadczenie zdobyte przy zarządzaniu EPPI wskazuje, że konieczne jest wprowadzenie pewnych poprawek, w szczególności w odniesieniu do kryteriów oraz opłaty za rozpatrzenie wniosku, aby zapewnić większą elastyczność przy wyborze projektów, które mają być zamieszczone w EPPI, oraz aby wyjaśnić zakres zwolnienia z opłaty.
- (4) W związku z tym właściwe jest zwolnienie z opłaty za rozpatrzenie wniosku nie tylko publicznych promotorów projektów, ale również prywatnych promotorów projektów, których projekt jest wspierany przez organ publiczny państwa członkowskiego realizujący priorytety inwestycji publicznych, aby zapewnić należyte wdrożenie art. 15 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2015/1017 oraz przyciągnąć większą liczbę wysokiej jakości projektów związanych z takimi priorytetami inwestycyjnymi.
- (5) Dla zapewnienia jasności w związku z dużą liczbą poprawek oraz w celu uproszczenia wdrażania EIPP decyzję wykonawczą (UE) 2015/1214 należy uchylić i zastąpić niniejszą decyzją,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Niniejszym przyjmuje się specyfikacje techniczne Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych (EPPI) określone w załączniku.

*Artykuł 2*

Projekty zamieszcza się w EPPI pod warunkiem spełnienia następujących kryteriów:

- a) minimalna wielkość projektu (lub programu składającego się z mniejszych projektów) wynosi 5 000 000 EUR;
- b) projekt wchodzi w zakres jednego z obszarów wymienionych w art. 8 rozporządzenia (UE) 2015/1017 i wspiera jeden lub większą liczbę celów i sektorów wymienionych w art. 9 ust. 2 tego rozporządzenia;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 169 z 1.7.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/1214 z dnia 22 lipca 2015 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Portalu Projektów Inwestycyjnych i określenia jego specyfikacji technicznych (Dz.U. L 196 z 24.7.2015, s. 23).

- c) promotor jest osobą prawną z siedzibą w jednym z państw członkowskich i nie jest objęty postępowaniem upadłościowym;
- d) projekt jest zgodny z prawem Unii i prawem danego państwa członkowskiego i nie pociąga za sobą ryzyka pod względem prawnym, wizerunkowym lub bezpieczeństwa narodowego dla danego państwa członkowskiego lub Komisji;
- e) wdrażanie projektu rozpoczęto lub planuje się jego rozpoczęcie w terminie trzech lat od daty przedłożenia wniosku EPPI;
- f) projekt jest jasno opisany we wniosku o zamieszczenie projektu jako projekt inwestycyjny, a informacje zawarte we wniosku są dokładne i określają kwotę finansowania niezbędnego do realizacji projektu.

### Artykuł 3

Od prywatnych promotorów projektów pobiera się opłatę za rozpatrzenie wniosku o zamieszczenie projektu w EPPI w wysokości maksymalnie 250 EUR za projekt.

Z opłaty za rozpatrzenie wniosku zwolnione są organy państwowe, regionalne lub lokalne, podmioty prawa publicznego, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE <sup>(1)</sup>, stowarzyszenia utworzone przez takie organy lub podmioty oraz jednostki kontrolowane przez takie organy lub podmioty (publiczni promotorzy projektów).

Prywatni promotorzy projektów również są zwolnieni z opłaty za rozpatrzenie wniosku w odniesieniu do projektów, które są wspierane przez organ publiczny państwa członkowskiego realizującego priorytety inwestycji publicznych.

Właściwy urzędnik zatwierdzający może w wyjątkowych i uzasadnionych przypadkach podjąć decyzję o zwolnieniu również prywatnego promotora projektu z opłaty za rozpatrzenie wniosku.

Dochody uzyskane z opłaty za rozpatrzenie wniosku mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(2)</sup> oraz art. 15 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2015/1017.

### Artykuł 4

Decyzja wykonawcza (UE) 2015/1214 traci moc.

### Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 65).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

## ZAŁĄCZNIK

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE EUROPEJSKIEGO PORTALU PROJEKTÓW INWESTYCYJNYCH (EPPI)

## 1. OPIS OGÓLNY

Europejski portal projektów inwestycyjnych (EPPI), utworzony na podstawie art. 15 rozporządzenia (UE) 2015/1017, jest publicznie dostępnym portalem internetowym zawierającym wykaz projektów inwestycyjnych i stanowiącym platformę służącą promowaniu projektów wśród potencjalnych inwestorów na całym świecie. Głównym celem EPPI jest pobudzanie i przyspieszanie przygotowywania i realizowania projektów inwestycyjnych w Unii, a tym samym przyczynianie się do zwiększenia zatrudnienia i wzrostu gospodarczego. Zamieszczenie projektu w EPPI nie oznacza jego zatwierdzenia przez Komisję lub EBI, ani też nie jest warunkiem otrzymania wsparcia finansowego udzielanego przez Unię lub EBI.

Główne elementy EPPI stanowią:

- a) publicznie dostępna strona internetowa, która obejmuje bazę danych zawierającą karty projektów (strony internetowe zawierające ustrukturyzowane informacje zbiorcze dotyczące poszczególnych projektów zamieszczonych w EPPI);
- b) interaktywne wykazy projektów i mapa;
- c) specjalne sekcje dla inwestorów i promotorów projektów.

EPPI będzie obejmować również niepubliczny moduł służący do przetwarzania projektów.

Projekty zamieszczone w EPPI są pogrupowane w sekcje odpowiadające celom i kategoriom określonym w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2015/1017.

## 2. ZARZĄDZANIE EPPI ORAZ STOSUNKI Z PROMOTORAMI PROJEKTÓW, UŻYTKOWNIKAMI STRONY INTERNETOWEJ I DOSTAWCAMI PODOBNYCH USŁUG

Europejskim Portalem Projektów Inwestycyjnych zarządza Komisja. Państwa członkowskie mogą uczestniczyć w zarządzaniu EPPI. Zawartość EPPI jest tworzona przez promotorów projektów, tj. przez prywatne i publiczne podmioty prawne.

Udział promotorów projektów i innych zarejestrowanych użytkowników strony internetowej w EPPI jest uzależniony od zaakceptowania przez nich warunków dotyczących EPPI, które mają na celu zapewnienie jakości publikowanych informacji otrzymywanych od promotorów projektów, przy jednoczesnym zastrzeżeniu, że Komisja nie gwarantuje rzetelności publikowanych informacji i nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń, których podstawę stanowiłoby zamieszczenie projektu w EPPI.

Użytkownicy strony internetowej powinni być ostrzegani przez zastrzeżenie prawne, zgodnie z którym Komisja nie może zagwarantować rzetelności publikowanych informacji, a potencjalni inwestorzy muszą przeprowadzić swoje zwyczajowe analizy due diligence, w tym w odniesieniu do aspektów finansowych oraz wszelkich innych aspektów, które są istotne dla podjęcia przez nich decyzji o dokonaniu inwestycji w projekt. Komisja może podjąć decyzję o usunięciu projektu z EPPI po upływie trzech lat od jego pierwszej publikacji.

EPPI może współpracować z innymi dostawcami podobnych usług na szczeblu krajowym lub międzynarodowym, mających na celu stymulowanie i ułatwianie inwestycji.

## 3. WERYFIKACJA PROJEKTU

Weryfikacja projektu jest przeprowadzana przez służby Komisji na podstawie kryteriów określonych w art. 2 niniejszej decyzji. Komisja dysponuje szerokim zakresem swobodnego uznania przy weryfikacji projektu i ocenie, czy zamieścić projekt w EPPI. Weryfikacja zgodności z prawem danego państwa członkowskiego oraz potencjalnych zagrożeń dla tego państwa członkowskiego przeprowadzana jest na podstawie informacji przekazanych przez dane państwo członkowskie, o ile informacje takie są dostępne. Niektóre techniczne aspekty procesu weryfikacji i zatwierdzenia projektu, jak np. weryfikacja tożsamości promotora projektu, mogą zostać zlecone osobom trzecim.

Państwa członkowskie zostaną poproszone o wyznaczenie co najmniej jednego punktu kontaktowego oraz określenie wkładu wnoszonego przez nie do celów weryfikacji. Zadania EBI w zakresie promowania EPPI zostaną w stosownych przypadkach określone w umowie o gwarantowanym poziomie usług.

#### 4. OPŁATA ZA ROZPATRZENIE WNIOSKU

Aby uzyskać zwolnienie z opłaty za rozpatrzenie wniosku zgodnie z art. 3 akapit drugi lub trzeci niniejszej decyzji, do wniosku należy załączyć oświadczenie promotora projektu o posiadaniu przez niego statusu publicznego promotora projektu w momencie składania wniosku lub pisemne potwierdzenie wsparcia projektu od właściwego organu publicznego. W EPPI będą dostępne standardowe formularze do tego celu.

Przypadki uznane za uzasadniające zwolnienie z opłaty za rozpatrzenie wniosku zgodnie z art. 3 akapit czwarty niniejszej decyzji obejmują projekty, które korzystają z wsparcia w ramach programu unijnego lub projekty ujęte m. in. w wykazie projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 347/2013 <sup>(1)</sup> lub projekty zgodne z wytycznymi dotyczącymi rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 <sup>(2)</sup>, co zostało potwierdzone przez odpowiednie służby Komisji.

---

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 347/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. w sprawie wytycznych dotyczących transeuropejskiej infrastruktury energetycznej, uchylające decyzję nr 1364/2006/WE oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 713/2009, (WE) nr 714/2009 i (WE) nr 715/2009 (Dz.U. L 115 z 25.4.2013, s. 39).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej i uchylające decyzję nr 661/2010/UE (Dz.U. L 348 z 20.12.2013, s. 1).

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1943****z dnia 4 listopada 2016 r.****w sprawie wykorzystania oleju parafinowego do powlekania jaj w celu kontroli liczebności populacji ptaków lęgowych, na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 528/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 3 marca 2016 r. Zjednoczone Królestwo, na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, zwróciło się do Komisji o ustalenie, czy olej parafinowy używany do powlekania jaj ptaków lęgowych, takich jak gęsi i mowy, w celu kontrolowania liczebności ich populacji i zmniejszenia prawdopodobieństwa zderzeń ptaków z samolotami na lotniskach i w ich pobliżu, jest produktem biobójczym w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia.
- (2) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Zjednoczone Królestwo powlekanie jaj olejem pozbawia tlenu rozwijający się embrión z uwagi na fizyczne blokowanie porów w skorupkach jaj, co prowadzi do uduszenia zarodka.
- (3) Należy najpierw ustalić, czy olej parafinowy stosowany do powlekania jaj odpowiada definicji produktu biobójczego podanej w art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (4) Olej parafinowy spełnia ustanowiony w art. 3 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia warunek, zgodnie z którym musi być „substancją” lub „mieszaniną” w rozumieniu art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(2)</sup>.
- (5) Olej parafinowy jest przeznaczony do kontroli liczebności populacji ptaków lęgowych, takich jak gęsi i mowy, które odpowiadają definicji organizmu szkodliwego określonej w art. 3 ust. 1 lit. g) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, ponieważ mogą mieć szkodliwe działanie na zwierzęta lub ludzi.
- (6) Zgodnie z przekazanymi informacjami olej parafinowy jest stosowany do powlekania jaj z zamiarem niszczenia, odstraszania, unieszkodliwiania organizmów szkodliwych, zapobiegania ich działaniu lub kontrolowania ich w inny sposób.
- (7) Ponieważ olej parafinowy stanowi tylko fizyczną przeszkodę dla zdolności oddechowych organizmu docelowego i na żadnym etapie nie ma działania chemicznego ani biologicznego, nie można uznać, że jest przeznaczony do chemicznego oddziaływania na ten organizm.
- (8) Ponieważ olej parafinowy służy kontrolowaniu organizmów szkodliwych poprzez działanie czysto fizyczne lub mechaniczne, nie odpowiada definicji produktu biobójczego podanej w art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Olej parafinowy stosowany do powlekania jaj w celu kontrolowania liczebności populacji ptaków lęgowych nie jest produktem biobójczym w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 528/2012.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/207 z dnia 20 stycznia 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzoru sprawozdania z postępów, formatu dokumentu służącego przekazywaniu informacji na temat dużych projektów, wzorów wspólnego planu działania, sprawozdań z wdrażania w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia”, deklaracji zarządczej, strategii audytu, opinii audytowej i rocznego sprawozdania z kontroli oraz metodyki przeprowadzania analizy kosztów i korzyści, a także zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 w odniesieniu do wzoru sprawozdań z wdrażania w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna”**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 38 z dnia 13 lutego 2015 r.)

1. Strona 28, załącznik II pkt F.3.1:

zamiast: „F.3.1 W przypadku niespełnienia warunku wstępnego dotyczącego przepisów w dziedzinie ochrony środowiska (dyrektywa 2011/92/UE i dyrektywa 2001/42/WE), zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy przedstawić łącze internetowe do uzgodnionego planu działania”,

powinno być: „F.3.1 W przypadku niespełnienia warunku wstępnego dotyczącego przepisów w dziedzinie ochrony środowiska (dyrektywa 2011/92/UE i dyrektywa 2001/42/WE), zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy wykazać związek z uzgodnionym planem działań.”.

2. Strona 30, załącznik II pkt F.5.1:

zamiast: „F.5.1 W przypadku niespełnienia odpowiedniego warunku wstępnego zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy przedstawić łącze do zatwierdzonego planu działań.”,

powinno być: „F.5.1 W przypadku niespełnienia odpowiedniego warunku wstępnego zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy wykazać związek z uzgodnionym planem działań.”.

3. Strona 31, załącznik II pkt F.6.2.1:

zamiast: „F.6.2.1. W przypadku niespełnienia odpowiedniego warunku wstępnego zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy przedstawić łącze do zatwierdzonego planu działań.”,

powinno być: „F.6.2.1. W przypadku niespełnienia odpowiedniego warunku wstępnego zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, należy wykazać związek z uzgodnionym planem działań.”.

---









ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**